

Algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden VConsyst bv

Deze algemene voorwaarden zijn onderverdeeld in zes hoofdstukken, te weten:

- I. Algemene bepalingen,
- II. Bijzondere bepalingen betreffende dienstverlening,
- III. Bijzondere bepalingen gebruiksrechten (licentie) van programmatuur,
- IV. Bijzondere bepalingen opleidingen,
- V. Bijzondere bepalingen betreffende ontwikkeling van Programmatuur en
- VI. Bijzondere bepalingen betreffende Outdoor. In geval een bepaling in de hoofdstukken II t/m VI afwijkt van de betreffende bepaling uit het algemene deel, dan prevaleert de bepaling uit het specifiek toepasselijke hoofdstuk.

I. Algemene bepalingen

Artikel 1 Definities

In deze voorwaarden wordt verstaan onder:

"Opdrachtgever": een derde aan wie VConsyst een aanbieding heeft gedaan, of met wie VConsyst een overeenkomst heeft gesloten.

"Intellectuele eigendomsrechten": octrooirechten, auteursrechten, tekening- en modelrechten, merkrechten, handelsnaamrechten en alle eventuele andere intellectuele eigendomsrechten.

"Producten": apparatuur, programmatuur en alle zaken die door VConsyst in het verkeer worden gebracht, alsmede werken die de uitkomst van dienstverlening zijn.

"Programmatuur": computerprogrammatuur, bestaande uit een reeks instructies of databases in een voor een computer leesbare vorm, alsmede de eventueel daarbij behorende documentatie, alles met inbegrip van eventueel door VConsyst verstrekte vervolgversies of nieuwe versies.

Artikel 2 Aanbieding en overeenkomst

1. Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen en overeenkomsten, waarbij VConsyst producten en/of diensten van welke aard ook aan de opdrachtgever levert. Eventuele algemene voorwaarden, hoegenaamd ook, van de opdrachtgever zijn niet van toepassing, tenzij deze door VConsyst uitdrukkelijk schriftelijk zijn aanvaard. Wordt in de aanbieding of overeenkomst verwezen naar een ontwerp of aanbieding van de opdrachtgever, dan wordt die verwijzing slechts geacht betrekking te hebben op de technische gegevens en niet op de eventueel daarin opgenomen bepalingen en/of algemene voorwaarden.
2. De overeenkomst komt tot stand zodra de acceptatie van het aanbod van VConsyst door de opdrachtgever VConsyst heeft bereikt, hetgeen tevens aanvaarding van de onderhavige algemene voorwaarden inhoudt.
3. Wijzigingen in de overeenkomst en afwijkingen van

deze algemene voorwaarden zijn slechts van kracht indien deze schriftelijk zijn overeengekomen en gelden slechts voor de desbetreffende overeenkomst.

4. Indien VConsyst bij nabestellingen nieuwe tekeningen, berekeningen, modellen of gereedschappen e.d. moet maken, worden daarvoor kosten in rekening gebracht.
5. VConsyst behoudt zich het recht voor de algemene voorwaarden te wijzigen, door middel van schriftelijke kennisgeving aan de opdrachtgever. De gewijzigde algemene voorwaarden zullen alsdan betrekking hebben op nadien tussen VConsyst en de opdrachtgever gesloten overeenkomsten.
6. Indien enige bepaling van deze algemene voorwaarden nietig is of vernietigd wordt, zullen de overige bepalingen van deze algemene voorwaarden volledig van kracht blijven.
7. In catalogi, afbeeldingen, tekeningen, maat- en gewichtsopgaven e.d. vermelde gegevens zijn slechts bindend indien en voor zover deze uitdrukkelijk zijn opgenomen in een door partijen ondertekende overeenkomst of een door VConsyst ondertekende opdrachtbevestiging, dan wel een door Opdrachtgever schriftelijk goedgekeurde tekening.

Artikel 3 Prijzen

1. Alle door VConsyst gehanteerde prijzen zijn exclusief omzetbelasting en andere overheidsheffingen en gelden voor levering af fabriek.
2. De in de aanbieding genoemde prijzen en/of tarieven zijn gebaseerd op de datum van de aanbieding geldende inkooprijzen, belastingen, heffingen, lonen, sociale lasten, materiaal- en grondstofprijzen en andere prijsbepalende factoren en zijn vrijblijvend.
3. Indien een der prijsbepalende factoren een wijziging ondergaat voordat de overeenkomst is uitgevoerd is VConsyst gerechtigd de overeengekomen prijzen en/of tarieven door middel van een schriftelijke kennisgeving aan te passen.
4. In geval van een overeenkomst waarin sprake is van door de opdrachtgever te betalen periodiek vervallende bedragen, geldt dat VConsyst gerechtigd is door middel van een schriftelijke kennisgeving op een termijn van ten minste drie maanden de geldende prijzen en/of tarieven aan te passen.
5. Indien de opdrachtgever niet akkoord wenst te gaan met een door VConsyst kenbaar gemaakte aanpassing van prijzen en/of tarieven als bedoeld in artikel 3.3 of 3.4, is de opdrachtgever gerechtigd binnen zeven werkdagen na de in die artikelen bedoelde kennisgeving de overeenkomst schriftelijk op te zeggen tegen de in de kennisgeving van VConsyst genoemde datum waarop de prijs- of tariefaanpassing in werking zou treden, dan wel de overeenkomst te annuleren.
6. Voor leveringen met een waarde beneden € 75,00 is VConsyst gerechtigd € 10,00 administratiekosten te berekenen.
7. Als meerwerk wordt beschouwd al hetgeen door VConsyst in overleg, al dan niet schriftelijk vastgelegd, met de opdrachtgever tijdens de uitvoering van de overeenkomst boven de in de overeenkomst of de opdrachtbevestiging uitdrukkelijk vastgelegde

hoeveelheden wordt geleverd en/of aangebracht, dan wel boven de in de overeenkomst of de opdrachtbevestiging uitdrukkelijk vastgelegde werkzaamheden wordt gepresteerd.

Artikel 4 Betaling

1. Voor zover schriftelijk geen afwijkende betalingsvoorwaarden zijn overeengekomen dienen alle betalingen te geschieden binnen dertig dagen na de factuurdatum. Als datum waarop de betaling is verricht, geldt de dag waarop VConsyst van haar bankrelatie de mededeling ontvangt dat haar rekening ten aanzien van het desbetreffende bedrag is gecrediteerd. Indien de opdrachtgever het verschuldigde niet tijdig betaalt zal de opdrachtgever van rechtswege in verzuim verkeren en over het openstaande bedrag een rente verschuldigd zijn van 1% per maand, waarbij een gedeelte van een maand als een gehele maand wordt beschouwd.
2. Betaling dient plaats te vinden zonder enig beroep op korting, verrekening of opschorting.
3. De opdrachtgever is gehouden bij niet tijdige betaling van het verschuldigde aan VConsyst de buitengerechtelijke incassokosten ter hoogte van 15% van het openstaande bedrag te betalen, zulks met een minimum van € 150,00, dan wel ter hoogte van de werkelijke incassokosten indien deze meer bedragen, alsmede alle gerechtelijke kosten.
4. Betaling door middel van een Letter of Credit wordt eerst als zodanig erkend als de kennisgeving van bijschrijving op de rekening van VConsyst is ontvangen.
5. VConsyst behoudt zich het recht voor om bij acceptatie van opdrachten een voorschot te vragen of, te harer keuze, om producten onder rembours te leveren.
6. Indien er gerede twijfel bij VConsyst bestaat omtrent de betalingscapaciteit van de opdrachtgever is VConsyst bevoegd de overeengekomen bezorging van producten uit te stellen, totdat de opdrachtgever zekerheid voor de betaling heeft verschaft. De opdrachtgever is aansprakelijk voor de door VConsyst als gevolg van deze vertraagde aflevering te lijden schade.
7. De kosten van emballage worden tegen kostprijs berekend. De emballage wordt niet teruggenomen. De noodzakelijkheid van het gebruik ervan staat ter beoordeling van VConsyst.

Artikel 5 Levering

1. Door VConsyst opgegeven en gehanteerde leveringstermijnen geven streefdata aan en zijn naar beste weten vastgesteld op grond van gegevens die bij het aangaan van de overeenkomst aan VConsyst bekend waren. Zij kunnen in geen geval als termijn bedoeld in art. 6:83 sub a BW worden beschouwd, tenzij zulks uitdrukkelijk schriftelijk door partijen is overeengekomen. VConsyst kan nimmer aansprakelijk gehouden worden voor de gevolgen van een overschrijding van de genoemde leveringstermijn.
2. Overschrijding van de leveringstermijn geeft de opdrachtgever niet het recht de overeenkomst te ontbinden. Ondanks een overschrijding van de

leveringstermijn blijft de opdrachtgever onverkort gehouden zijn verplichtingen, waaronder betalingsverplichtingen, uit de overeenkomst na te komen.

3. VConsys is niet gebonden aan leveringstermijnen die vanwege omstandigheden, die zich na het aangaan van de overeenkomst hebben voorgedaan, niet meer nagekomen kunnen worden.

4. Indien de uitvoering van de opdracht op verzoek van de opdrachtgever, of door het uitblijven van gegevens of instructies of andere voor rekening van de opdrachtgever komende redenen, wordt vertraagd, is de opdrachtgever desondanks verplicht de zaken af te nemen en voor de betaling van deze zaken zorg te dragen. VConsys kan bepalen de zaken ten behoeve van de opdrachtgever op te slaan gedurende de periode dat de uitvoering van de overeenkomst is vertraagd. In dat geval worden de prijzen en/of tarieven verhoogd met alle extra kosten, waaronder renteverlies, die hierdoor voor VConsys ontstaan.

5. Het product geldt ten aanzien van de levertijd als geleverd wanneer het, indien keuring in het bedrijf van VConsys is overeengekomen, voor keuring en in de overige gevallen wanneer het voor verzending gereed is, een en ander nadat de opdrachtgever daarvan schriftelijk in kennis is gesteld en onverminderd de verplichting van de opdrachtnemer tot nakoming van zijn eventuele montage-/installatieverplichtingen

Artikel 6 Montage/installatie

1. Indien door partijen is overeengekomen dat VConsys de montage/installatie van het te leveren product zal verzorgen, is de opdrachtgever jegens VConsys verantwoordelijk voor de juiste en tijdige uitvoering van alle inrichtingen, voorzieningen en/of voorwaarden, die noodzakelijk zijn voor de opstelling van het te monteren/installeren product en/of de juiste werking van het product in gemonteerde/geïnstalleerde staat. Dit geldt niet indien en voor zover die uitvoering door of in opdracht van VConsys wordt verricht volgens door of in opdracht van laatstgenoemde vervaardigde of verstrekte tekeningen en/of gegevens.

2. Onverminderd het bepaalde in lid 1 zorgt de opdrachtgever, indien door partijen is overeengekomen dat VConsys de montage/installatie van het te leveren product zal verzorgen, er in ieder geval voor eigen rekening en risico voor dat:

- de medewerkers van VConsys, zodra zij op de plaats van montage/installatie zijn aangekomen, hun werkzaamheden kunnen aanvangen en blijven verrichten gedurende de normale werkuren en bovendien, indien VConsys dit noodzakelijk acht, buiten de normale werkuren, mits zij dit tijdig aan de opdrachtgever heeft medegedeeld;
- geschikte behuizing en alle krachtens overheidsregelingen, de overeenkomst en het gebruik vereiste voorzieningen voor de medewerkers van VConsys aanwezig zijn;
- de toegangswegen tot de plaats van opstelling geschikt zijn voor het benodigde transport;
- de aangewezen plaats van opstelling geschikt is voor opslag en montage/installatie;
- de nodige afsluitbare opslagplaatsen voor materi-

aal, gereedschap en andere zaken aanwezig zijn;

f. de nodige en gebruikelijke hulppersonen, hulpwerktuigen, hulp- en bedrijfsmaterialen (brandstoffen, oliën en vetten, poets- en ander klein materiaal, gas, water, elektriciteit, stoom, perslucht, verwarming, verlichting e.d. daaronder begrepen) en de voor het bedrijf van de opdrachtgever normale meet- en testapparatuur tijdig en kosteloos op de juiste plaats ter beschikking van VConsys staan;

g. alle noodzakelijke veiligheids- en voorzorgsmaatregelen zijn genomen en worden gehandhaafd en dat alle maatregelen zijn genomen en worden gehandhaafd om in het kader van de montage/installatie aan de toepasselijke overheidsvoorschriften te voldoen;

h. bij aanvang van en tijdens de montage/installatie de toegezonden producten op de juiste plaats aanwezig zijn.

3. Schade en kosten, die ontstaan doordat aan de in dit artikel gestelde voorwaarden niet of niet tijdig is voldaan, zijn voor rekening van de opdrachtgever.

4. Met betrekking tot de montage-/installatietijd is artikel 5 van overeenkomstige toepassing.

Artikel 7 Garantie

1. De garantie die VConsys verstrekt op de geleverde producten en diensten wordt in dit artikel bepaald, behoudens het in de hoofdstukken II e.v. bepaalde.

2. Afwijkingen in kwaliteit en/of de hoedanigheid van de geleverde producten, welke uit technisch oogpunt niet te vermijden zijn, dan wel volgens algemeen handelsgebruik worden aanvaard of toelaatbaar geacht, leveren nimmer enige grond op voor, hetzij reclames, hetzij ontbinding van de betreffende overeenkomst.

3. VConsys staat niet in voor de geschiktheid van de producten voor het doel waarvoor de opdrachtgever deze producten bestemt, zelfs niet indien dit doel aan VConsys is medegedeeld, tenzij VConsys de geschiktheid voor de bestemde toepassing heeft kunnen beoordelen en schriftelijk heeft gegarandeerd.

4. Met inachtneming van de in dit artikel genoemde beperkingen staat VConsys in voor de deugdelijkheid van de door haar geleverde producten en de voor deze producten gebruikte materialen, een en ander in dier voege dat door VConsys voor delen aan de geleverde producten, die gedurende een termijn van twaalf maanden na levering door onvoldoende constructie en/of ondeugdelijk materiaal defect raken, gratis nieuwe delen zullen worden geleverd, dan wel kosteloos zullen worden hersteld, zulks ter keuze van VConsys, mits dit gebrek terstond en binnen de geldende termijn schriftelijk aan VConsys ter kennis wordt gebracht.

5. De betreffende delen dienen hiertoe franco aan het door VConsys opgegeven adres te worden gezonden. Alle kosten van montage en demontage zijn voor de opdrachtgever.

6. Gebreken ontstaan door normale slijtage, onoordeelkundige behandeling, onoordeelkundig of onjuist onderhoud, of gebreken die zich voordoen na reparaties of wijzigingen door de opdrachtgever zelf of door derden, vallen buiten de garantie.

7. Ten aanzien van de door VConsys van derden betrokken onderdelen wordt door VConsys geen verderstrekkende garantie gegeven dan de garantie die de leverancier van deze onderdelen aan VConsys heeft verstrekt.

8. VConsys verleent op gebruikte onderdelen of materiaal geen garantie, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.

9. De garantie strekt zich niet verder uit dan herstel van het gebrek, c.q. het gratis leveren van nieuwe onderdelen. VConsys is dan ook nimmer aansprakelijk voor enige andere door de opdrachtgever geleden schade.

10. Indien bij reparaties onderdelen worden vervangen, worden de vervangen onderdelen eigendom van VConsys.

11. Het beweerdelijk niet nakomen door VConsys van haar garantieverplichtingen ontslaat de opdrachtgever niet van de verplichtingen die voor hem voortvloeien uit enige met VConsys gesloten overeenkomst.

Artikel 8 Eigendomsvoorbehoud

1. Alle aan de opdrachtgever geleverde producten blijven eigendom van VConsys, totdat alle bedragen die de opdrachtgever verschuldigd is voor de krachtens de overeenkomst geleverde of te leveren producten, of verrichte of te verrichten werkzaamheden, alsmede alle kosten die de opdrachtgever aan VConsys verschuldigd mocht zijn, waaronder begrepen rente en incassokosten, aan VConsys zijn voldaan.

2. Rechten worden aan de opdrachtgever steeds verleend of, in het voorkomend geval, overgedragen onder de voorwaarde dat de opdrachtgever de daarvoor overeengekomen vergoedingen tijdig en volledig betaalt.

3. De opdrachtgever is gehouden VConsys onverwijld op de hoogte te stellen van (buiten)gerechtelijke maatregelen van derden, verband houdende met de producten die ingevolge dit artikel eigendom van VConsys zijn.

Artikel 9 Installatie en acceptatie/keuring

1. In alle gevallen zal de opdrachtgever vóór aflevering van de producten een passende, zonder hinderen bereikbare en schone installatieplaats met alle noodzakelijke faciliteiten, zoals bekabeling en telecommunicatiefaciliteiten, ter beschikking stellen.

2. De producten worden geacht door de opdrachtgever te zijn aanvaard op de datum van installatie of op de eerste dag volgend op de afleveringsdatum, indien de opdrachtgever de apparatuur zelf zal installeren of door een derde laat installeren of nalatig is met het voldoen aan de hiervoor in het vorige lid van dit artikel vermelde verplichtingen.

3. De opdrachtgever zal het product keuren binnen uiterlijk 14 dagen na de levering als bedoeld in artikel 5 lid 5, respectievelijk -indien montage/installatie is overeengekomen- binnen uiterlijk 14 dagen na de montage/installatie. Indien deze termijn zonder schriftelijke en gespecificeerde melding van gegronde klachten is verstreken wordt het product geacht te

zijn geaccepteerd.

4. Indien overnametests zijn overeengekomen zal de opdrachtgever na de levering als bedoeld in artikel 5 lid 5 of, indien montage/installatie is overeengekomen, na de montage/installatie VConsys in de gelegenheid stellen de nodige voorbereidende tests uit te voeren en die verbeteringen en veranderingen aan te brengen, die VConsys nodig acht. De overnametests zullen onverwijld na het verzoek van VConsys daartoe in aanwezigheid van de opdrachtgever worden uitgevoerd. Indien de overnametests zonder gespecificeerde en gegronde klacht zijn uitgevoerd, alsmede indien de opdrachtgever niet aan zijn voornoemde verplichtingen voldoet wordt het product geacht te zijn geaccepteerd.

5. De opdrachtgever stelt voor de overnametests en daarmee verband houdende tests de benodigde faciliteiten, waaronder die als bedoeld in artikel 6 lid 2 sub f., en representatieve monsters van eventuele te bewerken of verwerken materialen in voldoende mate, tijdig en kosteloos op de juiste plaats ter beschikking van VConsys, opdat de door partijen voorziene gebruiksomstandigheden voor het product zo veel mogelijk kunnen worden nagebootst. Indien de opdrachtgever hieraan niet voldoet is lid 4 van dit artikel, laatste zin, van toepassing.

6. In geval van geringe tekortkomingen, met name die welke het voorziene gebruik van het product niet of nauwelijks beïnvloeden, zal het product ongeacht deze tekortkomingen worden geacht te zijn geaccepteerd. VConsys zal de tekortkomingen alsnog zo spoedig mogelijk verhelpen.

7. Onverminderd de garantieverplichtingen van VConsys zal de acceptatie volgens de voorgaande leden elke vordering van de opdrachtgever ter zake van een tekortkoming in de prestatie van VConsys uitsluiten.

Artikel 10 Onderhoud/support apparatuur

1. Indien voor de apparatuur of andere producten een onderhoud- ofwel supportovereenkomst is gesloten, zal de opdrachtgever volgens de gebruikte procedures van VConsys in de producten geconstateerde gebreken aan VConsys melden. Melding dient te geschieden door een terzake deskundige medewerker van opdrachtgever. Na ontvangst van de melding zal VConsys naar beste vermogen eventuele gebreken in de producten herstellen.

2. VConsys kan de kosten van herstel tegen haar alsdan geldende tarieven in rekening brengen ingeval van gebruiksfouten van de opdrachtgever of andere aan opdrachtgever toe te rekenen oorzaken of indien de producten door andere dan VConsys zijn gewijzigd of worden onderhouden.

3. De levering van verbruiksmaterialen valt niet onder het onderhoud/support.

4. Opzegging van de onderhoud- ofwel supportovereenkomst dient per aangetekende post te geschieden, met inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden.

Artikel 11 Vertrouwelijke informatie

1. Partijen verplichten zich over en weer tot

geheimhouding van vertrouwelijke informatie van de andere partij. Iedere partij zal alle redelijkerwijs te nemen voorzorgsmaatregelen treffen, teneinde deze verplichting zo goed mogelijk na te komen. Informatie zal in ieder geval als vertrouwelijk worden beschouwd, indien deze door een der partijen als zodanig wordt aangemerkt.

2. De opdrachtgever is er mee bekend dat programmatuur vertrouwelijke informatie en bedrijfsgeheimen van VConsys of haar licentiegever bevat. Hij verplicht zich de inhoud daarvan geheim te houden voor derden.

Artikel 12 Intellectuele eigendomsrechten

1. Alle intellectuele eigendomsrechten op de door VConsys geleverde of ter beschikking gestelde producten of andere zaken berusten uitsluitend bij VConsys of haar toeleveranciers of licentiegevers, behoudens indien en voor zover in een door VConsys en de opdrachtgever ondertekend stuk anders is overeengekomen.

2. Het is de opdrachtgever niet toegestaan om enige aanduiding omtrent intellectuele eigendomsrechten uit de producten te verwijderen, te wijzigen of onherkenbaar te maken.

3. Het is VConsys toegestaan om technische maatregelen te nemen en te onderhouden ter bescherming van de door haar geleverde producten.

4. VConsys vrijwaart de opdrachtgever voor iedere aanspraak van derden terzake inbreuk op intellectuele eigendomsrechten op door VConsys geleverde of ter beschikking gestelde producten, indien deze door of in opdracht van VConsys zijn ontwikkeld of tot stand gebracht.

5. De onder lid 4 van dit artikel genoemde verplichting van VConsys geldt onder de voorwaarde dat de opdrachtgever VConsys onverwijld schriftelijk in kennis stelt van de aanspraak en zich onthoudt van het voeren van enig verweer of het innemen van enig standpunt in deze, behoudens voor zover VConsys daartoe een beroep op de opdrachtgever doet.

6. Indien door VConsys geleverde producten onderwerp worden van de in dit artikel genoemde aanspraken van derden kan VConsys voor haar rekening en naar haar oordeel, hetzij voor opdrachtgever het recht verkrijgen het gebruik van de desbetreffende producten voort te zetten, hetzij de betreffende producten te vervangen of zodanig wijzigen dat de inbreuk wordt beëindigd, hetzij de betreffende producten terugnemen en opdrachtgever crediteren voor de door hem daarvoor aan VConsys betaalde prijs, onder aftrek van een lineaire afschrijving van 20% per jaar. Vervanging of wijziging van de producten als hier bedoeld, dient een gelijkwaardige functionaliteit van de producten te waarborgen.

7. De in dit artikel vermelde verplichtingen van VConsys gelden niet indien de aanspraken of inbreuken het gevolg zijn van koppeling met of gebruik van producten die niet door VConsys zijn ontwikkeld of ter beschikking gesteld, of het gevolg zijn van onoordeelkundig gebruik door de opdrachtgever. Voorts gelden de verplichtingen niet indien de aanspraken of inbreuken te wijten zijn aan door de

opdrachtgever ter beschikking gestelde werken of informatie. In deze gevallen is de opdrachtgever jegens VConsys mutatis mutandis gehouden tot hetgeen in dit artikel is bepaald. Het bepaalde van artikel 15 van deze algemene voorwaarden is onverminderd van toepassing.

8. De opdrachtgever is slechts bevoegd om zijn eigen handelsmerk op de verpakking van de producten aan te brengen, indien VConsys hiertoe schriftelijk toestemming heeft verleend. Het handelsmerk mag nimmer de zichtbaarheid van het door VConsys aangebrachte merk beperken.

9. In geval van overtreding van lid 1 van dit artikel is de opdrachtgever een direct opeisbare en niet voor rechterlijke matiging vatbare boete verschuldigd van € 50.000,00 per overtreding, te vermeerderen met € 500,00 per dag, of gedeelte daarvan, dat de overtreding voortduurt. Deze boete laat het recht van VConsys op nakoming en/of schadevergoeding onverlet.

Artikel 13 Medewerking opdrachtgever

1. Vanwege de noodzaak van medewerking van de opdrachtgever bij de uitvoering van de overeenkomst door VConsys, zal de opdrachtgever steeds tijdig alle nuttige en noodzakelijke informatie verschaffen, die juist en volledig dient te zijn.

2. De opdrachtgever is verantwoordelijk voor het juiste gebruik en de juiste toepassing van de producten en diensten van VConsys, zoals in de geleverde handleidingen is beschreven, de invoering in zijn organisatie van de daarvoor noodzakelijke procedures, alsmede voor het beveiligen van gegevens, zoals het dagelijks maken van backup kopieën van databestanden.

3. Indien is overeengekomen dat de opdrachtgever apparatuur, materialen of gegevens op informatiedragers ter beschikking zal stellen, dan dienen deze te voldoen aan de voor het uitvoeren van de werkzaamheden noodzakelijke specificaties.

4. Indien voor de uitvoering van de overeenkomst noodzakelijke informatie van de opdrachtgever niet, niet tijdig, of niet conform afspraken ter beschikking van VConsys is, of indien de plaats waar VConsys producten dient af te leveren, respectievelijk diensten dient te verlenen, niet conform de afspraken ter beschikking van VConsys is, of indien de opdrachtgever op andere wijze niet aan zijn verplichtingen jegens VConsys voldoet, kan dit tot opschorting van de nakoming van de verplichtingen van VConsys leiden en kunnen extra kosten volgens de gebruikelijke tarieven van VConsys aan de opdrachtgever in rekening worden gebracht.

5. Ingeval medewerkers van VConsys ten kantore van de opdrachtgever werkzaamheden verrichten zal de opdrachtgever kosteloos voor de door die medewerkers in redelijkheid gewenste faciliteiten, zoals (indien van toepassing) een werkruimte met telefoon, datacommunicatiefaciliteiten e.d., zorgdragen.

Artikel 14 Reclames

1. Reclames betreffende door VConsys verzonden facturen dienen binnen veertien dagen na dagte-

kening van de betreffende factuur schriftelijk bij VConsys te zijn ingediend. Reclames ten aanzien van reeds verwerkte producten zijn niet mogelijk.

2. Indien de producten afgehaald zijn aan het magazijn van VConsys, dan worden deze geacht te zijn geïnspecteerd en worden geen reclames hierop aangenomen.

3. Reclames schorten de betalingsverplichting(en) van de opdrachtgever niet op.

Artikel 15 Aansprakelijkheid

1. In geval van een toerekenbare tekortkoming in de nakoming van de overeenkomst is VConsys, na een sommatie tot nakoming door de opdrachtgever, slechts aansprakelijk voor vervangende schadevergoeding van de waarde van de achtergebleven prestatie. Iedere aansprakelijkheid van VConsys voor enige andere vorm van schade is uitgesloten, daaronder begrepen aanvullende schadevergoeding in welke vorm dan ook, vergoeding van indirecte schade of gevolgschade of schade wegens gederfde winst.

2. VConsys is voorts in geen geval aansprakelijk voor vertragingsschade, schade wegens overschrijding van leveringstermijnen, al dan niet het gevolg van gewijzigde omstandigheden, alsmede schade als gevolg van het verschaffen van gebrekkige medewerking of informatie van de opdrachtgever.

3. In geval van een toerekenbare tekortkoming in de nakoming van de verplichtingen door VConsys, zal de schadevergoeding in geen geval meer bedragen dan 50% van de op grond van de betreffende overeenkomst door VConsys aan de opdrachtgever gefactureerde en factureerbare bedragen (exclusief BTW). Indien er sprake is van een overeenkomst voor bepaalde tijd, zal schadevergoeding wegens toerekenbare tekortkoming in geen geval meer bedragen dan de prijs en/of het tarief (exclusief BTW) bedongen bij de betreffende overeenkomst voor de prestaties van VConsys in de periode van zes maanden voorafgaande aan het verzuim van VConsys.

4. In geval van een onrechtmatige daad van VConsys of van haar werknemers of ondergeschikten waarvoor VConsys rechtens aansprakelijk gehouden kan worden, is VConsys slechts aansprakelijk voor vergoeding van schade door dood of lichamelijk letsel en van andere schade, voor zover ontstaan door opzet of grove schuld. In deze gevallen zal de schadevergoeding in geen geval meer bedragen dan € 2.500.000,00 per schade toebrengende gebeurtenis.

5. Aansprakelijkheid van VConsys voor schade wegens onrechtmatige daad anders dan bedoeld in het vorige lid van dit artikel wordt uitdrukkelijk uitgesloten. Indien en voor zover op deze uitsluiting geen beroep kan worden gedaan, dan zal de schadevergoeding per gebeurtenis waarbij een reeks van samenhangende gebeurtenissen geldt als één gebeurtenis in geen geval meer bedragen dan € 2.500.000,00 per schade toebrengende gebeurtenis.

6. Voorwaarde voor het ontstaan van enig recht op schadevergoeding is steeds dat de opdrachtgever de schade onverwijld, doch uiterlijk binnen veertien

dagen na het ontstaan daarvan middels aangetekend schrijven aan VConsys heeft gemeld.

7. De opdrachtgever vrijwaart VConsys voor alle schade die VConsys mocht lijden als gevolg van aanspraken van derden, werknemers van de opdrachtgever daaronder begrepen, die verband houden met de door VConsys aan de opdrachtgever geleverde producten of diensten.

8. Indien bij computerservice of andere dienstverlening door VConsys gebruik wordt gemaakt van telecommunicatiefaciliteiten, zijn partijen ieder voor zich verantwoordelijk voor de juiste keuze en tijdige beschikbaarheid ervan aan hun zijde. VConsys is niet aansprakelijk voor vermindering of verlies van gegevens of verwerkingsresultaten gedurende de verzending van gegevens met behulp van telecommunicatiefaciliteiten.

Artikel 16 Montage

1. Tenzij schriftelijk anders overeengekomen zijn de montage- en opstellingswerkzaamheden niet in de overeenkomst vervat en komen deze voor rekening van de opdrachtgever. Ingeval VConsys zich tot de montage heeft verplicht, beperkt deze zich tot de door VConsys geleverde producten.

2. De opdrachtgever dient te zorgen voor de voor de montage noodzakelijke hulpkrachten, brandstof, smeerstoffen, elektrische energie, water, enz.

3. Reparaties aan bestaand oud materiaal vloeien, tenzij anders is overeengekomen, niet voort uit aanvaarde verplichtingen tot montage of opstelling.

4. Het buiten schuld van VConsys verstraagd raken van de montage of anderszins ontstaan van kosten veroorzakende omstandigheden, blijft voor rekening van de opdrachtgever.

5. Voor rekening van de opdrachtgever zijn alle eventuele extra kosten en wel in het bijzonder de kosten van geschikte, afsluitbare opslagplaatsen, de kosten van alle veiligheids- en voorzorgsmaatregelen en handhaving van die maatregelen, de kosten van het in- en uitladen en het vervoer van de in de overeenkomst begrepen goederen, reiskosten en kosten van levensonderhoud en verblijf van personeel ingezet door of via VConsys, kosten ontstaan doordat de montage niet in de gewone daguren kan geschieden, dan wel door een vertraging die toegerekend dient te worden aan de opdrachtgever.

Artikel 17 Risico van de gekochte producten

1. Alle producten reizen vanaf het moment van verzending voor rekening en risico van de opdrachtgever. Ook indien de zending vrachtvrij geschiedt draagt de opdrachtgever het risico voor alle directe en indirecte schade die aan of door deze producten mochten ontstaan. De opdrachtgever dient zich tegen dit risico behoorlijk te verzekeren.

2. Indien de opdrachtgever om welke reden dan ook niet in staat is om de producten in ontvangst te nemen, zal VConsys de producten (doen) opslaan. De kosten van deze opslag zullen aan de opdrachtgever in rekening worden gebracht.

3. Opslag die plaats vindt op voorafgaand verzoek van de opdrachtgever, zal geschieden tegen een bij

VConsys gebruikelijk opslagtarief.

Artikel 18 Ondergeschikten

Afspraken of overeenkomsten met ondergeschikten, dan wel personeel van VConsys binden haar niet, behoudens voor zover deze door VConsys schriftelijk zijn bevestigd.

Artikel 19 Ontbinding

1. De overeenkomst kan, tenzij partijen schriftelijk anders zijn overeengekomen, uitsluitend worden beëindigd door ontbinding en zulks uitsluitend indien de andere partij toerekenbaar tekortschiet in de nakoming van de wezenlijke verplichtingen ingevolge de overeenkomst en deze een redelijke termijn om alsnog tot nakoming over te gaan heeft laten verstrijken. De ontbinding dient te geschieden bij aangetekende brief aan de andere partij. Rechterlijke tussenkomst is niet vereist.

2. Indien op het moment van ontbinding reeds prestaties zijn verricht, geldt de ontbinding uitsluitend voor dat gedeelte, dat nog niet is uitgevoerd. Bedragen die VConsys vóór de ontbinding heeft gefactureerd, dan wel had kunnen factureren in verband met hetgeen zij reeds ter uitvoering van de overeenkomst heeft verricht of geleverd, blijven onverminderd verschuldigd en worden op het moment van ontbinding terstond opeisbaar.

3. Onverminderd het hieromtrent in het voorgaande gestelde behoudt VConsys zich het recht voor de lopende overeenkomsten tussen VConsys en de opdrachtgever als ontbonden te beschouwen, ongeacht of aan de overeenkomst(en) reeds geheel of gedeeltelijk uitvoering is gegeven, en wel zonder rechterlijke tussenkomst en zonder dat enige ingebrekestelling zal zijn vereist, op het tijdstip waarop de opdrachtgever in staat van faillissement wordt verklaard, in surséance van betaling geraakt, de wettelijke schuldsanering van toepassing wordt verklaard, of door beslaglegging, onder curatelestelling of anderszins de beschikkingsbevoegdheid over zijn vermogen of delen daarvan verliest, tenzij afdoende zekerheid wordt gesteld voor betaling van alle door de opdrachtgever aan VConsys verschuldigde sommen.

Artikel 20 Overmacht

1. VConsys is niet gehouden tot nakoming van enige verplichting, indien zij daartoe is verhinderd door een omstandigheid, die niet te wijten is aan haar schuld, noch krachtens wet, rechtshandeling of in het verkeer geldende opvattingen voor haar rekening komt. Als zodanige omstandigheden worden aangemerkt, maar niet gelimiteerd tot: vertraging bij aanlevering door toeleveranciers; werkstaking bij VConsys, schaarste van waren, staking of vertraging van vervoerders; ziekte van personeel van of ingezet door VConsys.

2. Als door overmacht de uitvoering van (een gedeelte van) een overeenkomst meer dan drie maanden is vertraagd, hebben zowel VConsys als de opdrachtgever het recht de overeenkomst te ontbinden, zonder dat hieruit recht op schadevergoeding voortvloeit,

echter de opdrachtgever is verplicht tot betaling van de koopprijs voor reeds geleverde producten.

Artikel 21 Non-concurrentie

In geval VConsys krachtens de overeenkomst met de opdrachtgever werknemers van VConsys aan de opdrachtgever ter beschikking stelt of programma voor de opdrachtgever ontwikkelt, dan zal de opdrachtgever gedurende zes maanden na beëindiging van de betreffende overeenkomst, geen werknemers van VConsys die bij de uitvoering van de overeenkomst betrokken zijn geweest, in dienst nemen, of anders zonder tussenkomst van VConsys werkzaamheden voor zich laten verrichten.

Artikel 22 Toepasselijk recht en forumkeuze

1. Op alle geschillen die deze algemene voorwaarden of de tussen VConsys en de opdrachtgever gesloten overeenkomsten betreffen, is Nederlands recht van toepassing.
2. Geschillen zullen, ter keuze van VConsys, worden beslist door de bevoegde rechter in het arrondissement Overijssel, dan wel overeenkomstig het arbitragereglement van de Stichting Geschillenoplossing Automatisering, gevestigd te Den Haag. In dit laatste geval is tevens van toepassing het minitrial-reglement van deze stichting.

II Bijzondere bepalingen betreffende dienstverlening

De in dit hoofdstuk vermelde bepalingen zijn van toepassing, indien VConsys diensten aan de opdrachtgever verleent en laten de in deze algemene voorwaarden opgenomen bepalingen die betrekking hebben op specifieke met name genoemde werkzaamheden onverlet.

Artikel 23 Uitvoering dienstverlening

1. VConsys zal de dienstverlening met zorg uitvoeren, in voorkomend geval overeenkomstig de met de opdrachtgever schriftelijk vastgelegde afspraken en procedures.
2. Indien is overeengekomen dat de dienstverlening in fasen zal plaatsvinden, dan kan VConsys de aanvang van de diensten die tot een volgende fase behoren, uitstellen totdat de opdrachtgever de resultaten van de daaraan voorafgaande fase schriftelijk heeft goedgekeurd.

Artikel 24 Wijzigingen en meerwerk

1. De opdrachtgever aanvaardt dat, indien partijen overeenkomen dat de te leveren diensten worden uitgebreid of gewijzigd, het tijdstip van voltooiing van de dienstverlening daardoor kan worden beïnvloed. VConsys zal de opdrachtgever daaromtrent zo spoedig mogelijk op de hoogte stellen.
2. Indien voor de dienstverlening een vaste prijs is afgesproken, dan zal VConsys de opdrachtgever tevoren inlichten indien een uitbreiding of wijziging als hiervoor bedoeld, tot gevolg heeft dat de overeengekomen prijs wordt beïnvloed.

III Bijzondere bepalingen gebruiksrechten (licentie) van programma's.

De in dit hoofdstuk III vermelde bepalingen zijn, naast de algemene bepalingen, van toepassing op alle door VConsys aan de opdrachtgever ter beschikking gestelde programma's, die niet geheel in opdracht en ten behoeve van de opdrachtgever is ontwikkeld.

Artikel 25 Gebruiksrecht/licentie

1. VConsys verleent de opdrachtgever het niet-exclusieve recht tot het gebruik van de programma's. De programma's worden geen eigendom van de opdrachtgever.
2. De programma's mag door opdrachtgever uitsluitend in zijn eigen bedrijf of organisatie worden gebruikt op de ene verwerkingseenheid en/of voor een bepaald aantal of soort gebruikers of aansluitingen waarvoor het gebruiksrecht is verstrekt. Indien het gebruiksrecht geldt voor een bepaalde verwerkingseenheid, is het navolgende van toepassing: bij gebreke van een overeenkomst daaromtrent geldt de verwerkingseenheid van opdrachtgever waarop de programma's voor het eerst is gebruikt, als verwerkingseenheid waarvoor het gebruiksrecht is verstrekt; bij eventuele storing kan de programma's tijdelijk, voor de duur van de storing, op een andere verwerkingseenheid worden gebruikt.
3. Tenzij VConsys afwijkende bepalingen stelt, is het opdrachtgever voor beveiligingsdoeleinden toegestaan maximaal twee kopieën te maken van de programma's. Deze kopieën mogen door opdrachtgever uitsluitend worden gebruikt ter vervanging van het onbruikbaar geworden originele materiaal en dienen steeds te zijn voorzien van dezelfde labels en indicaties als het oorspronkelijke materiaal.
4. Het gebruiksrecht is zonder schriftelijke toestemming van VConsys niet aan derden overdraagbaar. Het is opdrachtgever niet toegestaan de programma's te verkopen, verhuren, vervreemden of in zekerheid over te dragen, of op welke wijze dan ook ter beschikking van enige derde te stellen. Opdrachtgever zal de programma's niet wijzigen, aan derden in gebruik afstaan of ten behoeve van derden gebruiken. De broncode van de programma's wordt aan opdrachtgever niet ter beschikking gesteld.
5. Het is opdrachtgever niet toegestaan de programma's geheel of gedeeltelijk terug te assembleren ("revers assemble"). Terug te compileren ("revers compile") of anderszins tot de broncode te herleiden ("revers engineering").

Artikel 26 Garantie

Gedurende een periode van zes maanden na terbeschikkingstelling zal VConsys naar beste vermogen eventuele gebreken herstellen indien de programma's niet aan de schriftelijk vastgelegde specificaties voldoet. Uitsluitend indien er een onderhouds- ofwel supportovereenkomst ter zake van de programma's met VConsys is gesloten of indien er sprake is van een gebruiksvergoeding aan VConsys waarbij het onderhoud/support is inbegrepen, zal dergelijk herstel met inachtneming van het in de betreffende

overeenkomst bepaalde gratis worden uitgevoerd. VConsys kan de kosten van herstel in rekening brengen in geval van gebruiksfouten van opdrachtgever of van andere niet aan VConsys toe te rekenen oorzaken. Herstel van eventueel verminkte of verloren gegane gegevens valt niet onder de garantie. De garantie is niet van toepassing indien de programma's door anderen dan VConsys zonder haar voorafgaande schriftelijke toestemming is gewijzigd.

Artikel 27 Onderhoud/support van programma's

1. Indien voor de programma's een onderhouds- ofwel supportovereenkomst is gesloten, dan zal de opdrachtgever overeenkomstig de gebruikelijke procedures van VConsys in de programma's geconstateerde gebreken aan VConsys melden. Na ontvangst van de melding zal VConsys binnen de in de overeenkomst genoemde werktijdentabellen naar beste vermogen eventuele gebreken herstellen indien de programma's niet aan de schriftelijke specificaties voldoet.
2. VConsys kan de kosten van herstel tegen haar alsdan geldende tarieven in rekening brengen in geval van gebruiksfouten van de opdrachtgever of van andere aan de opdrachtgever toe te rekenen oorzaken of indien de programma's door anderen dan VConsys is gewijzigd of wordt onderhouden.
3. Herstel van eventueel verminkte of verloren gegane gegevens valt niet onder het onderhoud/support.
4. Indien een onderhouds- ofwel supportovereenkomst is gesloten, zal VConsys bij het beschikbaar komen van vervolgviesies of nieuwe versies van de programma's deze aan de opdrachtgever ter beschikking stellen. Drie maanden na het beschikbaar komen van een vervolgviesie of nieuwe versie is VConsys niet meer verplicht tot het herstellen van eventuele gebreken in de oude versie. Voor het ter beschikking stellen van een versie met nieuwe mogelijkheden en functies kan VConsys een additionele vergoeding vragen.
5. Opzegging van de onderhoud- ofwel supportovereenkomst dient uitsluitend schriftelijk plaats te vinden, met inachtneming van een opzeggingstermijn van drie maanden.

Artikel 28 Programma's van toeleverancier

Indien een toeleverancier van VConsys het recht tot het gebruik van programma's slechts verleent overeenkomstig de bepalingen van zijn gebruiks- of licentie-overeenkomst of indien het onderhoud/support wordt uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van de onderhouds- ofwel support-overeenkomst van de toeleverancier, zijn de bepalingen van die overeenkomsten van toepassing met terzijdestelling van het bepaalde in de artikelen 26 tot en met 28 van dit hoofdstuk III. De opdrachtgever aanvaardt de genoemde bedragen in de overeenkomsten van toeleveranciers en VConsys zal de opdrachtgever op diens verzoek informeren over de inhoud daarvan.

IV Bijzondere bepalingen opleidingen.

De in dit hoofdstuk IV vermelde bepalingen zijn, naast de algemene bepalingen, van toepassing

indien VConsys opleidingen, cursussen of trainingen (hierna gezamenlijk te noemen "de cursussen") aan de opdrachtgever geeft.

Artikel 29 Locatie

1. In principe worden de cursussen ten kantore van VConsys verzorgd. Aanmeldingen voor cursussen worden achteraf schriftelijk door VConsys aan de opdrachtgever bevestigd. Zulk een schriftelijke bevestiging kan door middel van een factuur aan de opdrachtgever plaatsvinden.

2. Op verzoek van de opdrachtgever worden cursussen ten kantore van de opdrachtgever verzorgd. De meerkosten hiervan kunnen door VConsys aan de opdrachtgever in rekening worden gebracht.

V Bijzondere bepalingen betreffende ontwikkeling van programmatuur.

De in dit hoofdstuk vermelde bepalingen zijn, naast de algemene bepalingen, van toepassing indien VConsys in opdracht van de opdrachtgever programmatuur ontwikkelt.

Artikel 30 Ontwikkeling van programmatuur

1. Partijen zullen schriftelijk specificeren welke programmatuur ontwikkeld zal worden en op welke wijze dit zal geschieden. VConsys zal de programmatuurontwikkeling met zorg uitvoeren op basis van de schriftelijke door de opdrachtgever te verstrekken gegevens, voor de juistheid en volledigheid waarvan de opdrachtgever instaat.

2. Indien de programmatuurontwikkeling in fasen plaatsvindt, kan VConsys de aanvang van de werkzaamheden die tot een volgende fase behoren uitstellen totdat de opdrachtgever de resultaten van de daaraan voorafgaande fase schriftelijk heeft goedgekeurd.

3. Tenzij tussen partijen schriftelijk anders is overeengekomen, verkrijgt de opdrachtgever het niet-exclusieve recht tot het gebruik van de programmatuur conform de licentie. Uitsluitend indien dit schriftelijk is overeengekomen, wordt de broncode van de programmatuur aan de opdrachtgever ter beschikking gesteld en is de opdrachtgever gerechtigd in de programmatuur wijzigingen aan te brengen. VConsys en de opdrachtgever kunnen overeenkomen dat de broncode van de programmatuur ten behoeve van de opdrachtgever op diens kosten aan een onafhankelijke derde in bewaring wordt gegeven ("escrow"), teneinde de opdrachtgever, in geval van nader te omschrijven calamiteiten, in staat te stellen de broncode voor eigen gebruik aan te wenden.

Artikel 31 Gebruik van de programmatuur

De opdrachtgever is gehouden ervoor zorg te dragen dat de door VConsys geleverde programmatuur ongehinderd kan functioneren. De gevolgen van interferentie met andere programmatuur zijn voor rekening van de opdrachtgever.

Artikel 32 Wijzigingen en meerwerk

1. De opdrachtgever aanvaardt dat, indien partijen overeenkomen dat de te verrichten werkzaamheden

worden uitgebreid of gewijzigd, het tijdstip van de voltooiing van de werkzaamheden daardoor kan worden beïnvloed. VConsys zal de opdrachtgever daaromtrent zo spoedig mogelijk op de hoogte stellen.

2. Indien voor de werkzaamheden een vaste prijs is afgesproken, dan zal VConsys de opdrachtgever tevoren inlichten indien een uitbreiding of wijziging als in het vorige lid van dit artikel bedoeld tot gevolg heeft dat de overeengekomen prijs wordt beïnvloed.

Artikel 33 Oplevering en acceptatie

1. VConsys zal de te ontwikkelen programmatuur aan de opdrachtgever conform de schriftelijke specificaties afleveren en, indien dit is overeengekomen, opleveren. De oplevering is voltooid na installatie van de programmatuur bij de opdrachtgever en de programmatuur volgens VConsys voldoet aan de specificaties. Indien geen acceptatieprocedure is overeengekomen, dan wordt de programmatuur geacht te zijn aanvaard na oplevering.

2. Indien een acceptatieprocedure is overeengekomen, dan heeft de opdrachtgever het recht de programmatuur gedurende dertig dagen na oplevering te testen, tenzij in de overeenkomst een andere termijn wordt genoemd. Het testen zal plaatsvinden aan de hand van een van tevoren door de opdrachtgever opgestelde en aan VConsys ter beschikking gestelde testset. Deze testset dient alle benodigde bestandsgegevens, mutaties en de vooraf bepaalde computeroutput te bevatten.

3. Gedurende de testperiode is het de opdrachtgever niet toegestaan de programmatuur voor productieve doeleinden te gebruiken. De opdrachtgever is verplicht VConsys onmiddellijk schriftelijk op de hoogte te stellen van zulk productief gebruik voor afloop van de testperiode.

4. Indien een acceptatieprocedure is overeengekomen dan wordt de programmatuur geacht te zijn aanvaard na het succesvol uitvoeren van de acceptatie-test, of na afloop van de overeengekomen acceptatietermijn (testperiode), indien de opdrachtgever VConsys niet schriftelijk over de gebreken heeft geïnformeerd conform het hierna bepaalde, of na het herstel van de genoemde gebreken, of in geval dat en per het moment waarop de opdrachtgever de programmatuur voor productieve doeleinden in gebruik neemt.

5. Indien bij het uitvoeren van de acceptatietest blijkt dat in de programmatuur voorkomende gebreken de voortgang van de acceptatietest belemmeren, dan zal de opdrachtgever VConsys hierover schriftelijk en gedetailleerd informeren, in welk geval de testperiode onderbroken wordt totdat de programmatuur zodanig is aangepast dat die belemmering is opgeheven.

6. Indien bij het uitvoeren van de acceptatietest blijkt dat de programmatuur gebreken vertoont en niet aan de schriftelijk overeengekomen specificaties voldoet, dan zal de opdrachtgever VConsys onmiddellijk na afloop van de testperiode in een schriftelijk en gedetailleerd acceptatieverslag over de gebreken informeren. VConsys zal in dat geval de gemelde

gebreken binnen een redelijke termijn herstellen.

7. Indien de programmatuur in fasen wordt opgeleverd en getest, dan laat de afkeuring (niet-acceptatie) van een bepaalde fase, de goedkeuring (acceptatie) van een eerdere dan wel latere fase onverlet.

Artikel 34 Garantie

Gedurende een periode van drie maanden na aanvaarding van de programmatuur zal VConsys naar beste vermogen eventuele gebreken herstellen indien de programmatuur niet aan de schriftelijk overeengekomen specificaties voldoet. Uitsluitend indien de programmatuur voor een vaste prijs is ontwikkeld, zal dergelijk herstel gratis worden uitgevoerd, tenzij er sprake is van gebruiksfouten van de opdrachtgever, of van andere niet aan VConsys toe te rekenen oorzaken, of indien de gebreken bij het uitvoeren van de acceptatietest hadden kunnen worden vastgesteld. Herstel van eventueel verminkte of verloren gegane gegevens valt niet onder de garantie. De garantie is niet van toepassing indien de programmatuur door anderen dan VConsys zonder haar voorafgaande schriftelijke toestemming is gewijzigd.

Na afloop van de hiervoor vermelde garantieperiode is VConsys slechts gehouden eventuele gebreken te herstellen indien en voor zover de opdrachtgever terzake deze programmatuur met VConsys een onderhouds- ofwel support-overeenkomst heeft gesloten en die overeenkomst dergelijk herstel omvat. Alsdan is tevens het bepaalde in artikel 27 van de algemene bepalingen gebruiksrechten (licentie) van programmatuur van toepassing.

VI. Bijzondere bepalingen betreffende Outdoor.

Artikel 35 Garantie

VConsys zal op door haar geleverde producten zoals in dit hoofdstuk bedoeld een garantie verlenen van 5 jaar op constructie- en materiaalfouten, één jaar op beweegbare delen, alsmede één jaar op coating.

Allgemeine Verkaufs- und Lieferbedingungen VConsys bv

Diese allgemeinen Bedingungen gliedern sich in die sechs folgenden Kapitel:

- I. Allgemeine Bestimmungen,
- II. Sonderbestimmungen zur Dienstleistungserbringung,
- III. Sonderbestimmungen zu Nutzungsrechten (Lizenzen) für die Software,
- IV. Sonderbestimmungen für Ausbildungen, V. Sonderbestimmungen zur Entwicklung von Software,
- VI. Sonderbestimmungen zu Outdoor. Sollte eine der Sonderbestimmungen aus den Kapiteln II bis VI einschl. von einer der Allgemeinen Bestimmungen abweichen, hat die Sonderbestimmung Vorrang.

I. Allgemeine Bestimmungen

Artikel 1 Begriffsbestimmung

Im Sinne dieser allgemeinen Bedingungen sind:

„**Auftraggeber**“: ein Dritter, dem VConsys ein Angebot vorgelegt hat oder mit dem VConsys einen Vertrag geschlossen hat.

„**Geistige Eigentumsrechte**“: Patentrechte, Urheberrechte, Rechte an Zeichnungen, Modellen, Marken und Handelsnamen sowie alle eventuellen anderen Rechte an geistigem Eigentum.

„**Produkte**“: Geräte, Software und alles, was von VConsys in Verkehr gebracht wird, sowie Werke, die das Ergebnis von Dienstleistungen sind.

„**Software**“: Computerprogramme, bestehend aus einer Reihe von Befehlen (Anweisungen), oder Datenbanken in einer computerlesbaren Form einschließlich der eventuellen zugehörigen Dokumentation, alles einschließlich eventueller von VConsys herausgegebener Anschluss- oder Neuversionen.

Artikel 2 Angebot und Vertrag

1. Die vorliegenden allgemeinen Bedingungen sind auf alle Angebote und Verträge anwendbar, deren Gegenstand die Lieferung von Produkten und/oder Dienstleistungen jeglicher Art durch VConsys an den Auftraggeber ist. Eventuelle allgemeine Bedingungen des Auftraggebers, gleich unter welcher Bezeichnung, sind nicht anwendbar, es sei denn, VConsys hat sich ausdrücklich schriftlich mit deren Anwendbarkeit einverstanden erklärt. Wenn in einem Angebot oder Vertrag auf einen Entwurf oder ein Angebot des Auftraggebers verwiesen wird, bezieht sich dieser Verweis ausschließlich auf die technischen Daten und nicht auf die eventuell darin enthaltenen Bestimmungen und/oder allgemeinen Bedingungen.
2. Der Vertrag kommt in dem Moment zustande, in dem die Annahme des Angebots durch den Auftraggeber bei VConsys eingeht; zugleich erklärt sich der Auftraggeber damit mit den vorliegenden allgemeinen Bedingungen einverstanden.
3. Änderungen des Vertrags und Abweichungen von diesen allgemeinen Bedingungen sind nur wirksam,

wenn sie schriftlich vereinbart wurden, und sie gelten jeweils nur für den betreffenden Vertrag.

4. Wenn VConsys bei Nachbestellungen neue Zeichnungen, Berechnungen, Muster oder Werkzeuge usw. herstellen muss, werden hierfür Kosten in Rechnung gestellt.
5. VConsys behält sich das Recht vor, die allgemeinen Bedingungen zu ändern; der Auftraggeber wird darüber schriftlich benachrichtigt. Die geänderten allgemeinen Bedingungen gelten dann für die ab dem betreffenden Zeitpunkt geschlossenen Verträge zwischen VConsys und dem Auftraggeber.
6. Sollte irgendeine Bestimmung dieser allgemeinen Bedingungen nichtig sein oder vernichtet werden, bleiben die übrigen Bestimmungen dieser allgemeinen Bedingungen uneingeschränkt in Kraft.
7. Angaben in Katalogen, Abbildungen und Zeichnungen sowie Maß- und Gewichtsangaben sind nur verbindlich, wenn und soweit sie ausdrücklich in einem von den Vertragspartnern unterzeichneten Vertrag, einer von VConsys unterzeichneten Auftragsbestätigung oder einer vom Auftraggeber schriftlich genehmigten Zeichnung niedergelegt sind.

Artikel 3 Preise

1. Alle von VConsys angewendeten Preise verstehen sich exklusive Mehrwertsteuer und anderen öffentlichen Abgaben und gelten für die Lieferung ab Werk.
2. Die im Angebot genannten Preise und/oder Tarife sind unverbindlich und basieren auf den am Tag des Angebots geltenden Einkaufspreisen, Steuern, Abgaben, Löhnen, Sozialversicherungsbeiträgen, Material- und Rohstoffpreisen und anderen preisbestimmenden Faktoren.
3. Wenn sich ein preisbestimmender Faktor ändert, bevor der Vertrag erfüllt wurde, ist VConsys berechtigt, die vereinbarten Preise und/oder Tarife mittels schriftlicher Benachrichtigung zu ändern.
4. Im Falle eines Vertrags, der den Auftraggeber zur Zahlung regelmäßig fällig werdender Beträge verpflichtet, ist VConsys berechtigt, mittels schriftlicher Benachrichtigung unter Einhaltung einer Frist von mindestens drei Monaten die geltenden Preise und/oder Tarife zu ändern.
5. Falls der Auftraggeber mit einer von VConsys bekanntgegebenen Änderung der Preise und/oder Tarife im Sinne von Artikel 3.3 oder 3.4 nicht einverstanden ist, ist er berechtigt, innerhalb von sieben Werktagen nach der Benachrichtigung im Sinne dieser Artikel den Vertrag schriftlich mit Wirkung von dem in der Benachrichtigung von VConsys genannten Datum, an dem die Preis- oder Tarifänderung in Kraft treten würde, zu kündigen oder den Vertrag zu stornieren.
6. Bei Lieferungen mit einem Wert unter 75,00 € ist VConsys berechtigt, Verwaltungskosten in Höhe von 10,00 € in Rechnung zu stellen.
7. Als Mehrarbeit gilt alles, was VConsys im Einvernehmen mit dem Auftraggeber, gleich ob schriftlich vereinbart oder nicht, während der Durchführung des Vertrags über die im Vertrag oder der Auftragsbestätigung ausdrücklich niedergelegten Mengen hinaus liefert und/oder anbringt oder über die im Vertrag

oder der Auftragsbestätigung ausdrücklich vereinbarten Tätigkeiten hinaus leistet.

Artikel 4 Zahlung

1. Vorbehaltlich schriftlich vereinbarter abweichender Zahlungsbedingungen werden alle Zahlungen innerhalb von dreißig Tagen nach Rechnungsdatum beglichen. Als Tag des Zahlungseingangs gilt der Tag, an dem VConsys von seinem Bankinstitut benachrichtigt wird, dass seinem Konto der betreffende Betrag gutgeschrieben wurde. Wenn der Auftraggeber einen geschuldeten Betrag nicht fristgerecht begleicht, befindet er sich von Rechts wegen in Verzug; er schuldet dann über den ausstehenden Betrag einen Zins in Höhe von 1% pro Monat, wobei ein Teil eines Monats als ganzer Monat gilt.
2. Die Zahlung erfolgt ohne jeden Anspruch auf Rabatt, Verrechnung oder Aufschub.
3. Der Auftraggeber ist verpflichtet, bei nicht fristgerechter Zahlung der VConsys geschuldeten Beträge außergerichtliche Inkassokosten in Höhe von 15% des ausstehenden Betrags, mindestens jedoch 150,00 €, oder, wenn die tatsächlichen Inkassokosten höher sind, diese höheren Kosten zu zahlen; außerdem trägt er alle Verfahrenskosten.
4. Die Zahlung mittels Akkreditiv wird erst als solche anerkannt, wenn VConsys über die Gutschrift auf seinem Konto benachrichtigt wurde.
5. VConsys behält sich das Recht vor, bei Annahme von Aufträgen nach Wahl entweder einen Vorschuss zu verlangen oder Produkte per Nachnahme zu liefern.
6. Wenn VConsys begründete Zweifel hinsichtlich der Zahlungsfähigkeit des Auftraggebers hat, ist VConsys berechtigt, die vereinbarte Lieferung von Produkten aufzuschieben, bis der Auftraggeber eine Sicherheit für die Zahlung geleistet hat. Der Auftraggeber haftet für die Schäden, die VConsys infolge dieser verzögerten Lieferung entstanden sind.
7. Verpackungen werden zum Selbstkostenpreis in Rechnung gestellt. Verpackungsmaterial wird nicht mit zurückgenommen. Die Notwendigkeit des Gebrauchs wird von VConsys beurteilt.

Artikel 5 Lieferung

1. Von VConsys angegebene und angewendete Lieferfristen verstehen sich als Richtwerte und wurden nach bestem Wissen und anhand der Daten, die VConsys zum Zeitpunkt des Vertragsschlusses bekannt waren, festgestellt. Vorbehaltlich anderslautender schriftlicher Vereinbarungen der Vertragsparteien können sie in keinem Fall als Frist im Sinne von Artikel 6:83 Buchstabe a des niederländischen Bürgerlichen Gesetzbuchs betrachtet werden. VConsys haftet in keinem Fall für die Folgen der Überschreitung einer angegebenen Lieferfrist.
2. Eine Überschreitung der Lieferfrist berechtigt den Auftraggeber nicht zur Auflösung des Vertrags. Auch bei Überschreitung der Lieferfrist bleibt der Auftraggeber uneingeschränkt verpflichtet, seine vertraglichen Obliegenheiten, darunter die Zahlungspflicht, zu erfüllen.
3. VConsys ist nicht an Lieferfristen gebunden, die

aufgrund von Umständen, die nach Vertragsschluss eingetreten sind, nicht mehr eingehalten werden können.

4. Wenn sich die Ausführung des Auftrags auf Wunsch des Auftraggebers oder infolge fehlender Daten oder Anweisungen oder aus anderen dem Auftraggeber anzulastenden Gründen verzögert, ist der Auftraggeber dennoch verpflichtet, die Produkte abzunehmen und für deren Bezahlung zu sorgen. VConsysst kann entscheiden, die Produkte für den Auftraggeber während des Zeitraums, um den sich die Ausführung des Auftrags verzögert, zu lagern. In diesem Fall erhöhen sich die Preise und/oder Tarife um alle zusätzlichen Kosten, darunter Zinsverluste, die VConsysst hierdurch entstehen.

5. Das Produkt gilt hinsichtlich der Lieferzeit als geliefert, wenn es, sofern eine Prüfung im Unternehmen von VConsysst vereinbart wurde, zur Prüfung und in anderen Fällen zum Versand bereit ist und der Auftraggeber darüber schriftlich benachrichtigt wurde; dies gilt unbeschadet der Verpflichtung des Auftragnehmers zur Erfüllung seiner eventuellen Montage-/Installationsverpflichtungen.

Artikel 6 Montage/Installation

1. Wenn die Vertragsparteien vereinbart haben, dass VConsysst die Montage/Installation des zu liefernden Produkts übernimmt, ist der Auftraggeber VConsysst gegenüber für die korrekte und fristgerechte Realisierung aller Einrichtungen, Anlagen und/oder Voraussetzungen, die für die Aufstellung des zu montierenden/installierenden Produkts und/oder die korrekte Funktion des Produkts im montierten/installierten Zustand notwendig sind, verantwortlich. Dies gilt nicht, wenn und soweit diese Realisierung durch VConsysst oder in dessen Auftrag gemäß durch oder im Auftrag von VConsysst angefertigten oder vorgelegten Zeichnungen und/oder Daten erfolgt.

2. Unbeschadet der Bestimmungen von Absatz 1 sorgt der Auftraggeber, wenn die Vertragsparteien vereinbart haben, dass VConsysst die Montage/Installation des zu liefernden Produkts übernimmt, in jedem Fall auf eigene Kosten und Gefahr dafür, dass:

- a) die Mitarbeiter von VConsysst, sobald sie am Ort der Montage/Installation angekommen sind, mit ihren Tätigkeiten beginnen können und diese auch weiterhin während der üblichen Arbeitszeiten und, wenn VConsysst dies für notwendig hält und den Auftraggeber frühzeitig davon in Kenntnis gesetzt hat, auch außerhalb der üblichen Arbeitszeiten verrichten können;
- b) für die Mitarbeiter von VConsysst geeignete Unterkünfte und alle aufgrund behördlicher Regelungen, des Vertrags und der Nutzung erforderlichen Einrichtungen zur Verfügung stehen;
- c) die Zugangswege zum Ort der Aufstellung für die benötigten Transporte zugänglich sind;
- d) der angegebene Aufstellungsort für die Lagerung und Montage/Installation geeignet ist;
- e) die notwendigen abschließbaren Lagerräume für Material, Werkzeug und andere Utensilien vorhanden sind;
- f) die notwendigen und üblichen Hilfspersonen, Hilfs-

werkzeuge, Hilfs- und Betriebsstoffe (einschließlich Brennstoffen, Ölen und Fetten, Reinigungs- und anderem Kleinmaterial, Gas, Wasser, Strom, Dampf, Druckluft, Heizung, Beleuchtung usw.) vorhanden sind und die für das Unternehmen des Auftraggebers üblichen Mess- und Testgeräte frühzeitig und kostenlos am richtigen Ort für VConsysst zur Verfügung stehen;

g) alle notwendigen Sicherheits- und Vorsorgemaßnahmen getroffen wurden und beibehalten werden und dass alle Maßnahmen getroffen wurden und beibehalten werden, die notwendig sind, um im Rahmen der Montage/Installation die anwendbaren behördlichen Vorschriften zu erfüllen;

h) zu Beginn und während der Montage/Installation die zugeschickten Produkte am richtigen Ort zur Verfügung stehen.

3. Schäden und Kosten, die sich aus der Nichterfüllung oder einer nicht fristgerechten Erfüllung der in diesem Artikel niedergelegten Bedingungen ergeben, gehen zulasten des Auftraggebers.

4. Auf die Montage-/Installationsdauer ist Artikel 5 entsprechend anwendbar.

Artikel 7 Garantie

1. In diesem Artikel wird festgelegt, welche Garantie VConsysst auf die gelieferten Produkte und Dienstleistungen gewährt, wobei die Bestimmungen der Kapitel II ff vorbehalten werden.

2. Abweichungen hinsichtlich der Qualität und/oder der Eigenschaften der gelieferten Produkte, die sich technisch nicht vermeiden lassen oder die nach allgemeinem Handelsgebrauch akzeptiert werden oder als zulässig gelten, können in keinem Fall Grund für Beanstandungen oder die Auflösung des betreffenden Vertrags sein.

3. VConsysst garantiert nicht die Eignung der Produkte für den Zweck, für den der Auftraggeber sie verwenden will, auch dann nicht, wenn VConsysst über diesen Zweck informiert wurde, es sei denn, VConsysst hatte Gelegenheit, die Eignung für die beabsichtigte Anwendung zu beurteilen, und hat diese schriftlich garantiert.

4. Unter Berücksichtigung der in diesem Artikel genannten Beschränkungen garantiert VConsysst die Eignung der von VConsysst gelieferten Produkte und der für diese Produkte verwendeten Materialien, wobei gilt, dass VConsysst Teile der gelieferten Produkte, an denen innerhalb von zwölf Monaten nach der Lieferung aufgrund eines Konstruktions- und/oder Werkstoffmangels ein Defekt entsteht, nach Wahl von VConsysst entweder kostenlos durch neue Teile ersetzt oder kostenlos instand setzt, wenn dieser Mangel VConsysst unverzüglich und innerhalb der geltenden Frist schriftlich mitgeteilt wurde.

5. Die betreffenden Teile müssen zu diesem Zweck frei Haus an die von VConsysst angegebene Adresse gesandt werden. Alle Kosten der Montage und Demontage trägt der Auftraggeber.

6. Mängel, die durch normalen Verschleiß, unsachgemäße Behandlung, unsachgemäße oder fehlerhafte Wartung entstehen sowie Mängel, die nach Reparaturen oder Änderungen durch den Auftragge-

ber selbst oder durch Dritte auftreten, sind von der Garantie ausgeschlossen.

7. Für Teile, die VConsysst von Dritten bezieht, beschränkt sich die von VConsysst gewährte Garantie auf die Garantie, die der Lieferant dieser Teile VConsysst gewährt.

8. Sofern nicht schriftlich anders vereinbart, gewährt VConsysst keine Garantie auf gebrauchte Teile oder Werkstoffe.

9. Die Garantie beschränkt sich auf die Beseitigung des Mangels bzw. die kostenlose Lieferung neuer Teile. VConsysst haftet somit auch in keinem Fall für irgendeinen anderen dem Auftraggeber entstandenen Schaden.

10. Wenn bei Reparaturen Ersatzteile ausgetauscht werden, werden die ausgetauschten Teile Eigentum von VConsysst.

11. Die angebliche Nichterfüllung der Garantieverpflichtungen von VConsysst entbindet den Auftraggeber nicht von den Verpflichtungen, die ihm aufgrund irgendeines mit VConsysst geschlossenen Vertrags obliegen.

Artikel 8 Eigentumsvorbehalt

1. Alle dem Auftraggeber gelieferten Produkte bleiben Eigentum von VConsysst, bis alle Beträge, die der Auftraggeber für die aufgrund des Vertrags gelieferten oder zu liefernden Produkte bzw. verrichteten oder zu verrichtenden Tätigkeiten zu zahlen hat und alle Kosten, die der Auftraggeber VConsysst schuldet, einschließlich Zinsen und Inkassokosten, an VConsysst entrichtet wurden.

2. Rechte werden dem Auftraggeber stets unter der Voraussetzung gewährt oder gegebenenfalls übertragen, dass der Auftraggeber die dafür vereinbarten Vergütungen fristgerecht und vollständig begleicht.

3. Der Auftraggeber ist verpflichtet, VConsysst unverzüglich über gerichtliche oder außergerichtliche Maßnahmen Dritter, die mit den Produkten, die aufgrund dieses Artikels Eigentum von VConsysst sind, zu informieren.

Artikel 9 Installation und Abnahme/Prüfung

1. Der Auftraggeber stellt in allen Fällen vor der Lieferung der Produkte einen geeigneten, hindernisfrei erreichbaren und sauberen Installationsort mit allen notwendigen Einrichtungen, darunter Kabel und Telekommunikationseinrichtungen, zur Verfügung.

2. Die Produkte gelten als vom Auftraggeber am Tag der Installation oder am ersten Tag nach dem Lieferdatum angenommen, wenn der Auftraggeber die Geräte selbst installiert oder von einem Dritten installieren lässt und (oder) es versäumt, die im vorigen Absatz dieses Artikels niedergelegten Verpflichtungen einzuhalten.

3. Der Auftraggeber prüft das Produkt innerhalb von 14 Tagen nach der Lieferung im Sinne von Artikel 5 Absatz 5 beziehungsweise – wenn eine Montage/Installation vereinbart wurde – innerhalb von 14 Tagen nach der Montage/Installation. Verstreicht diese Frist, ohne dass eine schriftliche und spezifizierte Meldung begründeter Beanstandungen erfolgt ist, gilt das Produkt als angenommen.

4. Wenn Abnahmeprüfungen vereinbart wurden, bietet der Auftraggeber VConsys nach der Lieferung im Sinne von Artikel 5 Absatz 5 beziehungsweise – wenn eine Montage/Installation vereinbart wurde – nach der Montage/Installation Gelegenheit, die notwendigen vorbereitenden Tests durchzuführen und die von VConsys für notwendig erachteten Verbesserungen und Änderungen vorzunehmen. Die Abnahmeprüfungen werden unverzüglich nach einer entsprechenden Aufforderung hierzu durch VConsys in Anwesenheit des Auftraggebers durchgeführt. Wurden die Abnahmeprüfungen ohne spezifizierte und begründete Beanstandung durchgeführt oder wenn der Auftraggeber seinen vorgenannten Verpflichtungen nicht nachkommt gilt das Produkt als angenommen.

5. Der Auftraggeber stellt VConsys für die Abnahmeprüfungen und die damit zusammenhängenden Prüfungen die notwendigen Einrichtungen, darunter die Einrichtungen im Sinne von Artikel 6 Absatz 2 Buchstabe f, sowie repräsentative Proben eventueller zu be- oder verarbeitender Werkstoffe in ausreichendem Maße frühzeitig und kostenlos am richtigen Ort zur Verfügung, damit die von den Vertragsparteien vorgesehenen Einsatzbedingungen des Produkts so gut wie möglich simuliert werden können. Bei Nichterfüllung dieser Bestimmung durch den Auftraggeber ist Absatz 4 letzter Satz dieses Artikels anwendbar.

6. Bei geringfügigen Mängeln, insbesondere solchen, die die beabsichtigte Nutzung des Produkts nicht oder kaum beeinträchtigen, gilt das Produkt trotz dieser Mängel als angenommen. VConsys wird die Mängel dann schnellstmöglich beseitigen.

7. Unbeschadet der Garantieverpflichtungen von VConsys schließt eine Abnahme gemäß den vorstehenden Absätzen jeden Anspruch des Auftraggebers im Zusammenhang mit einem Leistungsmangel seitens VConsys aus.

Artikel 10 **Wartung/Support für die Geräte**

1. Wenn für die Geräte oder andere Produkte ein Wartungs- oder Supportvertrag abgeschlossen wurde, setzt der Auftraggeber VConsys gemäß den von VConsys angewendeten Verfahren von eventuellen an den Produkten festgestellten Mängeln in Kenntnis. Die Meldung erfolgt durch einen in diesem Zusammenhang fachkundigen Mitarbeiter des Auftraggebers. Nach Eingang der Meldung wird VConsys eventuelle Mängel an den Produkten nach besten Kräften beseitigen.

2. VConsys kann die Kosten der Instandsetzung zu den zum betreffenden Zeitpunkt geltenden Tarifen in Rechnung stellen, wenn die Mängel auf Gebrauchsfehler des Auftraggebers oder auf andere dem Auftraggeber anzulastende Ursachen zurückzuführen sind oder wenn die Produkte durch andere als VConsys modifiziert oder gewartet wurden.

3. Die Lieferung von Verbrauchsmaterial ist in der Wartung/im Support nicht inbegriffen.

4. Die Kündigung des Wartungs- oder Supportvertrags erfolgt per Einschreiben unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von drei Monaten.

Artikel 11 **Geheimhaltung**

1. Die Vertragsparteien sind zur Geheimhaltung vertraulicher Informationen der anderen Vertragspartei verpflichtet. Jede Vertragspartei trifft alle Vorsorgemaßnahmen, die nach vernünftigem Ermessen zur möglichst guten Einhaltung dieser Verpflichtung notwendig sind. Informationen gelten auf jeden Fall dann als vertraulich, wenn sie von einer der Vertragsparteien als solche bezeichnet werden.

2. Dem Auftraggeber ist bekannt, dass Software vertrauliche Informationen und Betriebsgeheimnisse von VConsys oder dessen Lizenzgeber enthält. Er verpflichtet sich, deren Inhalt Dritten gegenüber geheim zu halten.

Artikel 12 **Geistiges Eigentum**

1. Alle geistigen Eigentumsrechte an den von VConsys gelieferten oder zur Verfügung gestellten Produkten oder anderen Sachen obliegen ausschließlich VConsys oder seinen Zulieferern oder Lizenzgebern, wenn und soweit nicht in einem von VConsys und dem Auftraggeber unterzeichneten Schriftstück abweichende Vereinbarungen getroffen wurden.

2. Es ist dem Auftraggeber nicht gestattet, irgendeine Kennzeichnung betreffend das geistige Eigentum von den Produkten zu entfernen, sie zu ändern oder unleserlich zu machen.

3. Es ist VConsys gestattet, technische Maßnahmen zu ergreifen und beizubehalten, um die von VConsys gelieferten Produkte zu schützen.

4. VConsys befreit den Auftraggeber von jeder Forderung Dritter wegen einer Verletzung der geistigen Eigentumsrechte an von VConsys gelieferten oder zur Verfügung gestellten Produkten, wenn diese von VConsys oder in dessen Auftrag entwickelt oder zustande gebracht wurden.

5. Die Verpflichtung von VConsys im Sinne von Absatz 4 dieses Artikels gilt unter der Voraussetzung, dass der Auftraggeber VConsys unverzüglich schriftlich von der Forderung in Kenntnis setzt und sich von jeglicher Verteidigung oder jeglicher Stellungnahme in diesem Zusammenhang enthält, sofern nicht VConsys den Auftraggeber hierzu auffordert.

6. Wenn von VConsys gelieferte Produkte Gegenstand von Forderungen Dritter im Sinne dieses Artikels werden, kann VConsys auf eigene Kosten und nach eigener Wahl entweder für den Auftraggeber das Recht erwerben, die Nutzung der betreffenden Produkte fortzusetzen, oder die betreffenden Produkte austauschen oder so modifizieren, dass der Verstoß beseitigt wird, oder die betreffenden Produkte zurücknehmen und dem Auftraggeber den von diesem dafür an VConsys gezahlten Preis unter Abzug einer linearen Abschreibung von 20 % pro Jahr gutschreiben. Bei einem Austausch oder einer Modifikation der Produkte in diesem Sinne muss eine gleichwertige Funktionalität der Produkte gewährleistet bleiben.

7. Die Verpflichtungen von VConsys im Sinne dieses Artikels entfallen, wenn die Forderungen oder Verstöße auf die Kopplung mit Produkten oder die

Nutzung von Produkten, die nicht von VConsys entwickelt oder zur Verfügung gestellt wurden, oder auf unsachgemäßen Gebrauch durch den Auftraggeber zurückzuführen sind. Die Verpflichtungen entfallen auch dann, wenn die Forderungen oder Verstöße auf vom Auftraggeber zur Verfügung gestellte Werke oder Informationen zurückzuführen sind. In diesen Fällen ist der Auftraggeber VConsys gegenüber entsprechend zur Einhaltung der Bestimmungen dieses Artikels verpflichtet. Die Bestimmungen von Artikel 15 dieser allgemeinen Bedingungen sind uneingeschränkt anwendbar.

8. Der Auftraggeber ist nur zur Anbringung seiner eigenen Handelsmarke auf der Verpackung der Produkte berechtigt, wenn VConsys hierzu schriftlich seine Einwilligung erteilt hat. Die Handelsmarke darf in keinem Fall die Sichtbarkeit einer von VConsys angebrachten Marke beeinträchtigen.

9. Im Falle eines Verstoßes gegen Absatz 1 dieses Artikels schuldet der Auftraggeber eine sofort fällige und nicht gerichtlich herabsetzbare Vertragsstrafe in Höhe von 50.000,00 € je Verstoß zuzüglich eines Betrags von 500,00 € pro Tag oder Tagesteil, den der Verstoß andauert. Diese Vertragsstrafe berührt nicht das Recht von VConsys, die Vertragserfüllung und/oder Schadensersatz zu verlangen.

Artikel 13 **Mitwirkung des Auftraggebers**

1. Angesichts der Notwendigkeit der Mitwirkung des Auftraggebers an der Durchführung des Vertrags durch VConsys legt der Auftraggeber stets fristgerecht alle nützlichen und notwendigen korrekten und vollständigen Informationen vor.

2. Der Auftraggeber ist für die korrekte Nutzung und Anwendung der Produkte und Dienstleistungen von VConsys gemäß der Beschreibung in den gelieferten Betriebsanleitungen, die Einführung der hierfür notwendigen Verfahren in seiner Organisation sowie die Sicherung der Daten, unter anderem durch Anfertigung täglicher Sicherheitskopien von Datenbeständen, verantwortlich.

3. Wenn vereinbart wurde, dass der Auftraggeber Geräte, Material oder Daten auf Datenträgern zur Verfügung stellt, müssen diese den für die Durchführung der Tätigkeiten notwendigen Spezifikationen entsprechen.

4. Wenn für die Durchführung des Vertrags notwendige Informationen des Auftraggebers nicht, nicht fristgerecht oder nicht vereinbarungsgemäß an VConsys vorgelegt werden oder wenn der Ort, an dem VConsys Produkte abliefern oder Dienstleistungen verrichten soll, VConsys nicht vereinbarungsgemäß zur Verfügung steht oder wenn der Auftraggeber anderweitig seinen Verpflichtungen gegenüber VConsys nicht nachkommt, kann dies zur Aussetzung der Erfüllung der Verpflichtungen von VConsys führen und können dem Auftraggeber zusätzliche Kosten zu den üblichen Tarifen von VConsys in Rechnung gestellt werden.

5. Wenn Mitarbeiter von VConsys in der Geschäftsstelle des Auftraggebers Arbeiten verrichten, stellt der Auftraggeber kostenlos die von diesen Mitarbeitern gewünschten angemessenen Einrichtungen,

darunter (sofern relevant) ein Arbeitsraum mit Telefon, Datenkommunikationseinrichtungen usw., zur Verfügung.

Artikel 14 Reklamationen

1. Reklamationen bezüglich der von VConsys versandten Rechnungen müssen VConsys innerhalb von vierzehn Tagen nach Rechnungsdatum schriftlich angezeigt werden. Reklamationen bereits verarbeiteter Produkte können nicht geltend gemacht werden.
2. Produkte, die beim Lager von VConsys abgeholt wurden, gelten als geprüft; Reklamationen dieser Produkte werden darum nicht angenommen.
3. Eine Reklamation bewirkt keine Aussetzung der Zahlungsverpflichtung(en) des Auftraggebers.

Artikel 15 Haftung

1. Im Falle eines schuldhaften Mangels in der Erfüllung des Vertrags haftet VConsys nach einer Anforderung des Auftraggebers zur Vertragserfüllung ausschließlich für einen Schadensersatz in Höhe des Wertes der betreffenden nicht erbrachten Leistung. Jede Haftung von VConsys für irgendeinen anderen Schaden ist ausgeschlossen, darunter ergänzende Schadensersatzforderungen in irgendeiner Form sowie Vergütungen für indirekte Schäden, Folgeschäden oder Gewinnentgang.
2. VConsys haftet darüber hinaus in keinem Fall für Verspätungsschäden, Schäden infolge der Überschreitung von Lieferfristen, gleich ob dies auf eine Änderung der Umstände zurückzuführen ist, sowie Schäden infolge der mangelnden Mitwirkung oder mangelnden Information seitens des Auftraggebers.
3. Im Falle eines schuldhaften Mangels in der Erfüllung der Verpflichtungen durch VConsys übersteigt der Schadensersatz in keinem Fall 50% der aufgrund des betreffenden Vertrags von VConsys dem Auftraggeber in Rechnung gestellten und einforderebaren Beträge (exklusive Mehrwertsteuer). Im Fall eines befristeten Vertrags übersteigt der Schadensersatz infolge eines schuldhaften Mangels in keinem Fall den Preis und/oder Tarif (exklusive Mehrwertsteuer), der mit dem betreffenden Vertrag für die Leistungen von VConsys im Zeitraum von sechs Monaten vor dem Mangel seitens VConsys vereinbart wurde.
4. Im Falle einer unerlaubten Handlung durch VConsys, seine Arbeitnehmer oder andere ihm unterstehende Personen, für die VConsys rechtlich haftbar gemacht werden kann, haftet VConsys ausschließlich für die Vergütung von Schäden infolge des Todes oder von Verletzungen sowie für andere Schäden, die auf Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit zurückzuführen sind. In diesen Fällen übersteigt der Schadensersatz in keinem Fall den Betrag von 2.500.000,00 € je Schadensereignis.
5. Eine Haftung von VConsys für Schäden infolge unerlaubter Handlungen, die nicht unter den vorigen Absatz dieses Artikels fallen, wird ausdrücklich ausgeschlossen. Wenn und soweit dieser Ausschluss nicht geltend gemacht werden kann, trägt der Schadensersatz je Ereignis, wobei eine Reihe zusammenhängender Ereignisse als ein Ereignis gilt,

in keinem Fall mehr als 2.500.000,00 € je Schadensereignis.

6. Voraussetzung für die Entstehung irgendeines Anspruchs auf Schadensersatz ist immer, dass der Auftraggeber den Schaden unverzüglich, auf jeden Fall jedoch innerhalb von vierzehn Tagen nach seiner Entstehung per Einschreiben schriftlich bei VConsys anzeigt.
7. Der Auftraggeber befreit VConsys von jedem Schaden, der VConsys infolge von Ansprüchen Dritter, einschließlich der Arbeitnehmer des Auftraggebers, entsteht und der mit den von VConsys dem Auftraggeber gelieferten Produkten oder Dienstleistungen in Zusammenhang steht.
8. Wenn bei Computerdiensten oder anderen Dienstleistungen von VConsys von Telekommunikationseinrichtungen Gebrauch gemacht wird, ist jede der Vertragsparteien für sich für die richtige Auswahl und fristgerechte Verfügbarkeit dieser Einrichtungen für sich selbst verantwortlich. VConsys haftet nicht für die Beschädigung oder den Verlust von Daten oder Verarbeitungsergebnissen während des Versands von Daten mithilfe von Telekommunikationseinrichtungen.

Artikel 16 Montage

1. Vorbehaltlich anderslautender schriftlicher Vereinbarungen gilt, dass die Montage- und Aufstellungsarbeiten nicht unter den Vertrag fallen und dass deren Kosten vom Auftraggeber zu tragen sind. Wenn sich VConsys zur Montage verpflichtet hat, beschränkt sich diese Verpflichtung auf die von VConsys gelieferten Produkte.
2. Der Auftraggeber sorgt für die für die Montage notwendigen Hilfskräfte, Brenn- und Schmierstoffe, elektrische Energie, Wasser usw.
3. Vorbehaltlich anderslautender Vereinbarungen geht aus eingegangenen Montage- oder Aufstellungsverpflichtungen keine Pflicht zu Reparaturen an bestehendem alten Material hervor.
4. Die Folgen der Verzögerung der Montage oder des anderweitigen Eintritts kostenverursachender Umstände ohne Verschulden von VConsys gehen zulasten des Auftraggebers.
5. Der Auftraggeber trägt alle eventuellen zusätzlichen Kosten, darunter insbesondere die Kosten geeigneter abschließbarer Lagerplätze, die Kosten aller Sicherheits- und Vorsorgemaßnahmen sowie von deren Durchsetzung, die Kosten des Be- und Entladens und des Transports der unter den Vertrag fallenden Güter, die Reise-, Lebenshaltungs- und Aufenthaltskosten von Personal, das von oder über VConsys eingesetzt wird, die Kosten, die dadurch entstehen, dass die Montage nicht während der üblichen Geschäftszeiten stattfinden kann und die Kosten, die durch dem Auftraggeber anzulastende Verzögerungen entstehen.

Artikel 17 Gefahrtragung für erworbene Produkte

1. Der Transport aller Produkte ab dem Zeitpunkt des Versands geht auf Rechnung und Gefahr des Auftraggebers. Auch wenn der Transport frei Haus erfolgt, trägt der Auftraggeber die Gefahr für alle

direkten und indirekten Schäden, die an den betreffenden Produkten oder durch sie entstehen. Der Auftraggeber ist verpflichtet, sich angemessen gegen dieses Risiko zu versichern.

2. Ist der Auftraggeber aus irgendeinem Grund nicht in der Lage, die Produkte in Empfang zu nehmen, werden sie von VConsys oder in dessen Auftrag eingelagert. Die Kosten dieser Lagerung werden dem Auftraggeber in Rechnung gestellt.
3. Eine Lagerung auf vorab geäußerten Wunsch des Auftraggebers erfolgt zu einem bei VConsys üblichen Lagertarif.

Artikel 18 Unterstehende Personen

Vereinbarungen oder Verträge mit VConsys unterstehenden Personen oder Mitarbeitern bewirken für VConsys keine Verpflichtungen, es sei denn, sie wurden von VConsys schriftlich bestätigt.

Artikel 19 Auflösung

1. Vorbehaltlich anderslautender schriftlicher Vereinbarungen der Vertragsparteien kann der Vertrag ausschließlich durch Auflösung und nur dann beendet werden, wenn die andere Vertragspartei schuldhaft die Erfüllung ihrer wesentlichen vertraglichen Verpflichtungen versäumt und eine angemessene Frist für deren nachträgliche Erfüllung verstreichen lässt. Die Auflösung des Vertrags erfolgt mittels eines an die andere Vertragspartei gerichteten Einschreibens. Der Rechtsweg ist hierfür nicht erforderlich.
2. Wenn zum Zeitpunkt der Auflösung bereits Leistungen erbracht wurden, betrifft die Auflösung ausschließlich den noch nicht erbrachten Teil. Beträge, die VConsys vor der Auflösung in Rechnung gestellt hat oder aufgrund dessen, was VConsys aufgrund der in Durchführung des Vertrags bereits erbrachten Tätigkeiten oder Lieferungen in Rechnung hätte stellen können, werden weiterhin geschuldet und werden mit der Auflösung unmittelbar fällig.
3. Unbeschadet der vorstehenden Bestimmungen behält sich VConsys das Recht vor, die laufenden Verträge zwischen VConsys und dem Auftraggeber unabhängig davon, ob sie bereits ganz oder teilweise durchgeführt wurden, auf außergerichtlichem Wege und ohne dass es irgendeiner Inverzugsetzung bedarf, als aufgelöst zu betrachten, sobald der Auftraggeber für insolvent erklärt wird, ihm Zahlungsaufschub gewährt wird, auf ihn die gesetzliche Schuldensanierungsregelung für anwendbar erklärt wird oder er durch Pfändung, Anordnung der Betreuung oder auf andere Weise die Verfügungsgewalt über sein Vermögen oder einen Teil davon verliert, es sei denn, es wird eine ausreichende Sicherheit für die Begleichung aller Beträge geleistet, die der Auftraggeber VConsys schuldet.

Artikel 20 Höhere Gewalt

1. VConsys ist nicht an die Erfüllung irgendeiner Verpflichtung gebunden, wenn VConsys durch einen Umstand daran gehindert wird, den VConsys nicht verschuldet hat und der VConsys weder kraft Gesetzes noch eines Rechtsgeschäfts oder verkehrsbüblicher Auffassungen anzulasten ist. Als Umstände in

diesem Sinne gelten Verzögerungen bei der Lieferung durch Zulieferer, Streiks bei VConsys, Mangel an Waren, Streiks oder Verzögerungen bei Speditionen und Krankheit der Mitarbeiter von VConsys oder des von VConsys eingesetzten anderen Personals.

2. Wenn sich infolge höherer Gewalt die Durchführung eines Vertrags oder eines Teils davon mehr als drei Monate verzögert, sind sowohl VConsys als auch der Auftraggeber berechtigt, den Vertrag aufzulösen, ohne dass sich daraus ein Anspruch auf Schadensersatz ergibt, wobei der Auftraggeber jedoch verpflichtet ist, den Kaufpreis für bereits gelieferte Produkte zu entrichten.

Artikel 21 Wettbewerbsverbot

Wenn VConsys dem Auftraggeber im Rahmen des Vertrags Arbeitnehmer von VConsys zur Verfügung stellt oder Software für den Auftraggeber entwickelt, stellt der Auftraggeber innerhalb von sechs Monaten nach Beendigung des betreffenden Vertrags weder Arbeitnehmer von VConsys, die an der Durchführung des Vertrags beteiligt waren, ein noch lässt er sie anderweitig ohne Vermittlung durch VConsys Tätigkeiten für sich verrichten.

Artikel 22 Anwendbares Recht und Gerichtsstand

1. Auf alle Streitigkeiten im Zusammenhang mit diesen allgemeinen Bedingungen oder den zwischen VConsys und dem Auftraggeber geschlossenen Verträgen ist das niederländische Recht anwendbar.

2. Streitigkeiten werden nach Wahl von VConsys entweder dem zuständigen Gericht im Gerichtsbezirk Overijssel oder gemäß der Schlichtungsregelung der Stiftung für die Beilegung von Automatisierungsstreitigkeiten (Stichting Geschillenoplossing Automatisering) in Den Haag (Niederlande) vorgelegt. Im letztgenannten Fall ist außerdem die Minitrial-Regelung dieser Stiftung anwendbar.

II Sonderbestimmungen zur Dienstleistungserbringung

Die Bestimmungen dieses Abschnitts sind anwendbar, wenn VConsys für den Auftraggeber Dienstleistungen erbringt, wobei sie die Bestimmungen dieser allgemeinen Bedingungen, die sich auf spezifische namentlich genannte Tätigkeiten beziehen, nicht berühren.

Artikel 23 Erbringung der Dienstleistungen

1. VConsys erbringt seine Dienstleistungen mit Sorgfalt und gegebenenfalls im Einklang mit den dem Auftraggeber schriftlich vereinbarten Vorgaben und Verfahren.

2. Wenn eine phasenweise Erbringung der Dienstleistungen vereinbart wurde, kann VConsys den Beginn der Dienstleistungen, die zu einer folgenden Phase gehören, aussetzen, bis der Auftraggeber die Ergebnisse der vorigen Phase schriftlich genehmigt hat.

Artikel 24 Änderungen und Mehrarbeit

1. Der Auftraggeber erkennt an, dass sich der Zeitpunkt der Vervollendung der Dienstleistungen ändern kann, wenn Parteien vereinbaren, die zu erbringen-

den Dienstleistungen zu erweitern oder zu ändern. VConsys setzt den Auftraggeber in einem solchen Fall schnellstmöglich davon in Kenntnis.

2. Wenn für die Dienstleistungen ein Festpreis vereinbart wurde, informiert VConsys den Auftraggeber vorab, wenn sich eine Erweiterung oder Änderung im Sinne des Vorstehenden auf den vereinbarten Preis auswirkt.

III Sonderbestimmungen zu Nutzungsrechten (Lizenzen) für die Software

Die Bestimmungen von Abschnitt II sind ergänzend zu den allgemeinen Bestimmungen auf jede Software, die VConsys dem Auftraggeber zur Verfügung stellt und die nicht vollständig für den Auftraggeber und in dessen Auftrag entwickelt wurde, anwendbar.

Artikel 25 Nutzungsrecht/Lizenz

1. VConsys erteilt dem Auftraggeber das nicht exklusive Recht zur Nutzung der Software. Die Software wird nicht Eigentum des Auftraggebers.

2. Der Auftraggeber darf die Software ausschließlich in seinem eigenen Unternehmen oder seiner eigenen Organisation auf der Verarbeitungsstation und/oder für die Zahl oder Art der Benutzer oder Anschlüsse, für die ein Nutzungsrecht erteilt wurde, nutzen. Wenn das Nutzungsrecht für eine bestimmte Verarbeitungsstation erteilt wurde, gilt Folgendes: wenn hierzu keine ausdrückliche Vereinbarung getroffen wurde, gilt die Verarbeitungsstation, auf der die Software erstmals genutzt wurde, als Verarbeitungsstation, für die ein Nutzungsrecht erteilt wurde; bei einer eventuellen Störung kann die Software vorübergehend, d. h. für die Dauer der Störung, auf einer anderen Verarbeitungseinheit betrieben werden.

3. Vorbehaltlich anderslautender Bestimmungen seitens VConsys ist es dem Auftraggeber gestattet, zu Sicherheitszwecken bis zu zwei Kopien der Software anzufertigen. Diese Kopien dürfen vom Auftraggeber ausschließlich als Ersatz des unbrauchbar gewordenen ursprünglichen Materials verwendet werden und müssen stets mit denselben Labels und Angaben wie das ursprüngliche Material versehen sein.

4. Das Nutzungsrecht ist ohne schriftliche Einwilligung von VConsys nicht auf Dritte übertragbar. Es ist dem Auftraggeber nicht gestattet, die Software zu verkaufen, zu vermieten, zu veräußern, als Sicherheit zu übertragen oder auf irgendeine andere Weise irgendeinem Dritten zur Verfügung zu stellen. Der Auftraggeber darf die Software weder ändern noch Dritten zur Nutzung überlassen oder für die Zwecke Dritter verwenden. Der Quellcode der Software wird dem Auftraggeber nicht zur Verfügung gestellt.

5. Es ist dem Auftraggeber nicht gestattet, das Programm ganz oder teilweise zu disassemblieren („reverse assemble“), zu dekompile („reverse compile“) oder anderweitig auf den Quellcode zurückzuführen („reverse engineering“).

Artikel 26 Garantie

Während eines Zeitraums von sechs Monaten nach der Zurverfügungstellung wird VConsys eventuelle Mängel nach bestem Vermögen beseitigen, wenn

die Software nicht den schriftlich vereinbarten Spezifikationen entspricht. Nur wenn für die Software ein Wartungs- oder Supportvertrag mit VConsys geschlossen wurde oder wenn eine Nutzungsvergütung an VConsys gezahlt wird, die die Wartung bzw. den Support einschließt, wird diese Mängelbeseitigung unter Berücksichtigung der Bestimmungen des betreffenden Vertrags kostenlos durchgeführt. VConsys kann die Kosten der Instandsetzung in Rechnung stellen, wenn die Mängel auf Gebrauchsfehler des Auftraggebers oder auf andere Ursachen, die nicht VConsys angelastet werden können, zurückzuführen sind. Die Garantie umfasst nicht die Wiederherstellung korrupter oder verlorengangener Daten. Die Garantie gilt nicht, wenn die Software ohne vorherige schriftliche Einwilligung von VConsys von anderen als VConsys modifiziert wurde.

Artikel 27 Wartung/Support der Software

1. Wenn für die Software ein Wartungs- oder Supportvertrag geschlossen wurde, setzt der Auftraggeber VConsys gemäß den üblichen Verfahren von VConsys von eventuellen an der Software festgestellten Mängeln in Kenntnis. Nach Eingang der Meldung wird VConsys, wenn die Software nicht den schriftlich niedergelegten Spezifikationen entspricht, eventuelle Mängel innerhalb der im Vertrag genannten Arbeitszeittabellen nach bestem Vermögen beseitigen.

2. VConsys kann die Kosten der Instandsetzung zu den zum betreffenden Zeitpunkt geltenden Tarifen in Rechnung stellen, wenn die Mängel auf Gebrauchsfehler des Auftraggebers oder auf andere dem Auftraggeber anzulastende Ursachen zurückzuführen sind oder wenn die Software durch andere als VConsys modifiziert oder gewartet wurden.

3. Die Wartung bzw. der Support umfasst nicht die Wiederherstellung korrupter oder verlorengangener Daten.

4. Wenn ein Wartungs- oder Supportvertrag geschlossen wurde, stellt VConsys dem Auftraggeber eventuelle Anschluss- oder Neuversionen der Software zur Verfügung, sobald diese erschienen sind. Drei Monate nach Erscheinen einer Anschluss- oder Neuversion erlischt die Verpflichtung von VConsys zur Beseitigung eventueller Mängel in der vorherigen Version. Für die Zurverfügungstellung einer Version mit neuen Möglichkeiten und Funktionen kann VConsys eine zusätzliche Vergütung verlangen.

5. Die Kündigung des Wartungs- oder Supportvertrags erfolgt ausschließlich schriftlich unter Einhaltung einer Kündigungsfrist von drei Monaten.

Artikel 28 Software von Zulieferern

Wenn ein Zulieferer von VConsys das Recht auf Nutzung von Software nur gemäß den Bestimmungen seines Nutzungs- oder Lizenzvertrags erteilt oder wenn die Wartung bzw. der Support gemäß den Bestimmungen des Wartungs- oder Supportvertrags des Zulieferers erbracht wird, sind die Bestimmungen dieser Verträge im Zusammenhang mit den Bestimmungen der Artikel 26 bis 28 einschl. dieses Abschn-

nitts III anwendbar. Der Auftraggeber akzeptiert die in den Verträgen der Zulieferer genannten Beträge und VConsys setzt den Auftraggeber auf dessen Verlangen über deren Inhalt in Kenntnis.

IV Sonderbestimmungen für Ausbildungen

Die Bestimmungen dieses Abschnitts IV sind ergänzend zu den allgemeinen Bestimmungen anwendbar, wenn VConsys Ausbildungen, Kurse oder Fortbildungen (im Folgenden gemeinsam als „Schulungen“ bezeichnet) für den Auftraggeber durchführt.

Artikel 29 Standort

1. Grundsätzlich finden die Schulungen im Betrieb von VConsys statt. Anmeldungen für Schulungen werden dem Auftraggeber von VConsys nachträglich schriftlich bestätigt. Eine derartige schriftliche Bestätigung kann auch mittels Rechnung an den Auftraggeber erfolgen.
2. Auf Wunsch des Auftraggebers werden Schulungen im Betrieb des Auftraggebers durchgeführt. VConsys kann dem Auftraggeber die damit verbundenen Mehrkosten in Rechnung stellen.

V Sonderbestimmungen zur Entwicklung von Software

Die Bestimmungen dieses Abschnitts sind ergänzend zu den allgemeinen Bestimmungen anwendbar, wenn VConsys im Auftrag des Auftraggebers Software entwickelt.

Artikel 30 Entwicklung von Software

1. Die Vertragsparteien legen schriftlich fest, welche Software auf welche Weise entwickelt werden soll. VConsys entwickelt die Software mit Sorgfalt auf der Grundlage der vom Auftraggeber schriftlich vorzulegenden Angaben, deren Richtigkeit und Vollständigkeit der Auftraggeber garantiert.
2. Wenn eine phasenweise Entwicklung der Software vorgesehen ist, kann VConsys den Beginn der Arbeiten, die zu einer folgenden Phase gehören, aussetzen, bis der Auftraggeber die Ergebnisse der vorigen Phase schriftlich genehmigt hat.
3. Vorbehaltlich anderslautender schriftlicher Vereinbarungen zwischen den Vertragsparteien erteilt VConsys dem Auftraggeber das nicht exklusive Recht zur Nutzung der Software im Einklang mit der Lizenz. Nur wenn dies schriftlich vereinbart wurde, wird dem Auftraggeber der Quellcode der Software zur Verfügung gestellt und ist es dem Auftraggeber gestattet, Modifikationen der Software vorzunehmen. VConsys und der Auftraggeber können vereinbaren, dass der Quellcode der Software für den Auftraggeber und auf dessen Kosten einem unabhängigen Dritten zur Aufbewahrung gegeben wird („escrow“), um es dem Auftraggeber im Falle bestimmter festzulegender Notfälle zu ermöglichen, den Quellcode für eigene Zwecke zu verwenden.

Artikel 31 Nutzung der Software

Der Auftraggeber ist verpflichtet dafür zu sorgen, dass die von VConsys gelieferte Software ungehindert betrieben werden kann. Die Folgen von

Interferenzen mit anderer Software gehen zulasten des Auftraggebers.

Artikel 32 Änderungen und Mehrarbeit

1. Der Auftraggeber erkennt an, dass sich der Zeitpunkt der Vollendung der Tätigkeiten ändern kann, wenn Parteien vereinbaren, die zu verrichtenden Tätigkeiten zu erweitern oder ändern. VConsys setzt den Auftraggeber in einem solchen Fall schnellstmöglich davon in Kenntnis.
2. Wenn für die Tätigkeiten ein Festpreis vereinbart wurde, informiert VConsys den Auftraggeber vorab, wenn sich eine Erweiterung oder Änderung im Sinne des vorherigen Absatzes dieses Artikels auf den vereinbarten Preis auswirkt.

Artikel 33 Übergabe und Abnahme

1. VConsys wird dem Auftraggeber die entwickelte Software gemäß den schriftlich vereinbarten Spezifikationen liefern und, sofern vereinbart, übergeben. Die Übergabe ist abgeschlossen, wenn die Software beim Auftraggeber installiert wurde und nach Auffassung von VConsys den Spezifikationen entspricht. Wenn kein Abnahmeverfahren vereinbart wurde, gilt die Software nach der Übergabe als abgenommen.
2. Wenn ein Abnahmeverfahren vereinbart wurde, ist der Auftraggeber berechtigt, die Software während eines Zeitraums von dreißig Tagen nach der Übergabe bzw. einer anderen vertraglich vereinbarten Frist zu testen. Der Test erfolgt anhand eines vom Auftraggeber vorab erstellten und VConsys zur Verfügung gestellten Testsets. Dieses Testset muss alle notwendigen Daten und Änderungen sowie den vorab festgelegten Computeroutput enthalten.
3. Während des Testzeitraums ist es dem Auftraggeber nicht gestattet, die Software für Produktionszwecke zu nutzen. Der Auftraggeber ist verpflichtet VConsys unverzüglich schriftlich von einer solchen Nutzung für Produktionszwecke vor Ablauf des Testzeitraums in Kenntnis zu setzen.
4. Wenn ein Abnahmeverfahren vereinbart wurde, gilt die Software als abgenommen, wenn der Abnahmetest erfolgreich abgeschlossen wurde oder, falls der Auftraggeber VConsys nicht schriftlich und im Einklang mit den nachstehenden Bestimmungen über die Mängel informiert hat, wenn die vereinbarte Abnahmefrist (der Testzeitraum) verstrichen ist, oder wenn und sobald der Auftraggeber die Software für Produktionszwecke in Gebrauch nimmt.
5. Wenn sich bei der Durchführung des Abnahmetests herausstellt, dass Mängel in der Software den Verlauf des Abnahmetests behindern, setzt der Auftraggeber VConsys darüber schriftlich und detailliert in Kenntnis; der Testzeitraum wird in diesem Fall unterbrochen, bis die Software so angepasst wurde, dass die Behinderung beseitigt ist.
6. Wenn sich bei der Durchführung des Abnahmetests herausstellt, dass die Software Mängel aufweist und nicht den schriftlich vereinbarten Spezifikationen entspricht, setzt der Auftraggeber VConsys unverzüglich nach Ablauf des Testzeitraums mittels

eines schriftlichen und detaillierten Abnahmeberichts über die Mängel in Kenntnis. VConsys wird in diesem Fall die gemeldeten Mängel innerhalb einer angemessenen Frist beseitigen.

7. Wenn die Software phasenweise übergeben und getestet wird, wird im Falle der Ablehnung (Nichtabnahme) einer bestimmten Phase die Genehmigung (Abnahme) einer früheren oder späteren Phase davon nicht berührt.

Artikel 34 Garantie

Während eines Zeitraums von drei Monaten nach Abnahme der Software wird VConsys eventuelle Mängel nach bestem Vermögen beseitigen, wenn die Software nicht den schriftlich vereinbarten Spezifikationen entspricht. Nur wenn die Software zu einem Festpreis entwickelt wurde, wird diese Mängelbeseitigung kostenlos durchgeführt, es sei denn, es liegen Gebrauchsfehler des Auftraggebers oder andere Ursachen vor, die nicht VConsys angelastet werden können, oder die Mängel hätten während der Durchführung des Abnahmetests festgestellt werden können. Die Garantie umfasst nicht die Wiederherstellung korrupter oder verlorengegangener Daten. Die Garantie gilt nicht, wenn die Software ohne vorherige schriftliche Einwilligung von VConsys von anderen als VConsys modifiziert wurde.

Nach Ablauf des vorgenannten Garantiezeitraums ist VConsys nur dann zur Beseitigung eventueller Mängel verpflichtet, wenn und soweit der Auftraggeber für die betreffende Software mit VConsys einen Wartungs- oder Supportvertrag geschlossen hat, der diese Mängelbeseitigung vorsieht. In diesem Fall sind außerdem die Bestimmungen des Artikels 27 der allgemeinen Bestimmungen über Nutzungsrechte (Lizenz) für die Software anwendbar.

VI. Sonderbestimmungen zu Outdoor.

Artikel 35 Garantie

VConsys gewährt für die von VConsys gelieferten Produkte im Sinne dieses Abschnitts eine Garantie von 5 Jahren auf Konstruktions- und Materialfehler, von 1 Jahr auf bewegliche Teile und von 1 Jahr auf Beschichtungen.

General Terms and Conditions VConsyst bv

These General Terms and Conditions are divided into six sections, as follows:

- I. General provisions,
- II. Special provisions concerning service provision,
- III. Special provisions concerning rights of use (licence) for software,
- IV. Special provisions for training courses,
- V. Special provisions concerning development of Software and

VI. Special provisions concerning Outdoor. If a provision in Sections II to VI differs from the relevant provision in the general section, the provision of the specific applicable section takes precedence.

I. General provisions

Article 1 Definitions

For the purposes of these General Terms and Conditions, the following definitions apply:

'Client': a third party to which VConsyst has made an offer or with which VConsyst has contracted an agreement.

'Intellectual property rights': patent rights, copyrights, drawing and model rights, trademark rights, trade name rights and any other intellectual property rights.

'Products': equipment, software and all goods traded by VConsyst, as well as works that are the outcome of service provision.

'Software': computer software, consisting of a series of instructions or databases in a form that can be read by a computer, as well as any accompanying documents, including any follow-up versions or new versions issued by VConsyst.

Article 2 Offer and contract

1. These General Terms and Conditions apply to all offers and contracts under which VConsyst supplies the client with products and/or services of any kind whatsoever. General terms and conditions of the client, of any description, are not applicable unless VConsyst explicitly accepts these in writing. If the offer or contract refers to a design or offer of the client, that reference is deemed to relate only to the technical data and not to any provisions and/or general terms and conditions included in this.
2. The contract is concluded as soon as the client's acceptance of VConsyst's offer reaches VConsyst, which also entails acceptance of these General Terms and Conditions.
3. Changes to the contract and derogations from these General Terms and Conditions are effective only if these are agreed in writing and apply only for the relevant contract.
4. If VConsyst must produce new drawings, calculations, models or tools etc for follow-up orders, the costs of these will be charged.

5. VConsyst reserves the right to change the General Terms and Conditions by means of written notification of the client. The altered General Terms and Conditions will then relate to contracts concluded thereafter between VConsyst and the client.

6. If any provision of these General Terms and Conditions is null and void or is overturned, the other provisions of these General Terms and Conditions shall remain in force in full.

7. Data contained in catalogues, images, drawings, measurements and weights etc are binding only if and in as far as these are explicitly recorded in a contract signed by the parties or an order confirmation signed by VConsyst or a drawing approved by the client in writing.

Article 3 Prices

1. All prices charged by VConsyst are exclusive of VAT and other government duties and apply for delivery ex works.
2. The prices and/or rates recorded in the offer are based on the purchasing prices, taxes, duties, salaries, social insurance charges, material and commodity prices and other factors determining prices applying on the date of the offer and are subject to contract.
3. If changes occur in one of the factors determining prices before the contract is executed, VConsyst has the right to adjust the agreed prices and/or rates by means of written notification.
4. If a contract involves regular instalments to be paid by the client, VConsyst has the right to adjust the applicable prices and/or rates by means of written notification at least three months in advance.
5. If the client does not accept an adjustment of prices and/or rates notified by VConsyst, as referred to in Article 3.3 or 3.4, the client has the right to terminate the contract, in writing, within seven working days of the notification referred to in those Articles towards the date referred to in the notice from VConsyst on which the adjustment of prices or rates would enter into force, or to cancel the contract.
6. VConsyst has the right to charge administrative costs of €10 for deliveries with a value of less than €75.
7. All that VConsyst supplies and/or installs during the execution of the contract in excess of the amounts explicitly recorded in the contract or the order confirmation, by agreement with the client, or that it performs in excess of the work explicitly recorded in the contract or the order confirmation, is deemed to be additional work.

Article 4 Payment

1. In as far as no different payment conditions have been agreed, all payments must be made within 30 days of the invoice date. The date on which the payment is made is deemed to be the date on which VConsyst receives notice from its bank that the relevant amount has been credited to its account. If the client fails to pay the amount due in a timely manner, the client is in default by law and interest of 1% per month is payable on the outstanding amount, with a

part of a month being treated as a full month.

2. Payment must take place without any claim for discounts, settlement or suspension.
3. In the event of failure to pay the amount due to VConsyst on time, the client is required to pay the out-of-court collection costs of 15% of the outstanding amount, with a minimum of €150, or the amount of the actual collection costs if these are higher, as well as all legal fees.
4. Payment by means of a letter of credit will first be recognised as such when the notice that it has been credited to VConsyst's account is received.
5. VConsyst reserves the right to request an advance on acceptance of an order or, at its own discretion, to supply products for cash on delivery.
6. If VConsyst has reasonable doubts concerning a client's capacity to pay, VConsyst is authorised to postpone delivery of products until the client has provided surety for the payment. The client is liable for damage that VConsyst suffers as a result of such delayed delivery.
7. The costs of packaging are calculated at cost price. Packaging cannot be returned. The need for its use is at VConsyst's discretion

Article 5 Delivery

1. Lead times notified and used by VConsyst are target dates and are fixed to the best of VConsyst's knowledge on the basis of information known at the time of contracting. They can in no case be regarded as terms within the meaning of Article 6:83(a) of the Dutch Civil Code unless explicitly agreed otherwise by the parties in writing. VConsyst can in no case be held liable for the consequences of exceeding the stated delivery date.
2. Exceeding the delivery term does not afford the client the right to dissolve the contract. Even if the delivery term is exceeded, the client remains bound by its contractual obligations in full, including its payment obligations.
3. VConsyst is not bound by delivery terms that, due to circumstances arising after the contract is concluded, can no longer be met.
4. If the execution of the contract is delayed at the client's request or through the absence of data or instructions or for other reasons attributable to the client, the client is nevertheless required to take up the goods and to provide for payment for these goods. VConsyst may decide to store the goods for the client for the period in which the execution of the contract is delayed. In that case, the prices and/or rates will be increased by all extra costs arising for VConsyst as a result, including lost interest.
5. In relation to the delivery term, the product is deemed to have been delivered when it is ready for inspection, if inspection in VConsyst's business has been agreed, and in other cases, when it is ready for dispatch, after the client has been notified of this in writing and without prejudice to the supplier's obligation to comply with any assembly or installation obligations.

Article 6 Assembly/installation

1. If the parties have agreed that VConsys will provide for the assembly/installation of the product to be delivered, the client is responsible in respect of VConsys for the correct and timely arrangement of all layout, facilities and/or conditions necessary for setting up the product to be assembled/installed and/or for the correct operation of the product in its assembled/installed state. This does not apply if and in as far as the execution is performed by or on the instructions of VConsys in accordance with or on the instructions of the aforementioned drawings and/or data produced or issued.
2. Without prejudice to the provisions of paragraph 1, if the parties have agreed that VConsys will provide for the assembly/installation of the product to be supplied, the client will in any event ensure, at its own risk and expense, that:
 - a. The VConsys employees are able to start work as soon as they arrive at the assembly/installation location and can continue their work during the normal working hours and furthermore, outside the normal working hours if VConsys considers this necessary, provided that they have notified the client of this in a timely manner;
 - b. Suitable accommodation and all facilities required for the VConsys employees pursuant to government regulations, the contract and the use requirements are present;
 - c. The access roads to the set-up location are suitable for the necessary transportation;
 - d. The designated set-up location is suitable for storage and for assembly/installation;
 - e. The necessary lockable storage locations for materials, tools and other goods are present;
 - f. The necessary and customary assistants, ancillary equipment, ancillary and operating materials (including fuels, oils and fats, polishing and other small materials, gas, water, electricity, steam, compressed air, heating, lighting etc) and the normal measuring and testing equipment for the client's business are at the disposal of VConsys at the correct location, in good time and free of charge;
 - g. All necessary safety and precautionary measures have been taken and are maintained and all measures to comply with the applicable government regulations in relation to the assembly/installation have been taken and are maintained;
 - h. The products sent are at the correct location on commencement of and during the assembly/installation.
3. The client bears the risk and expense of damage and costs arising due to failure to comply with the conditions of this Article, or to do so in a timely manner.
4. Article 5 applies likewise in relation to the assembly/installation time.

Article 7 Warranty

1. The warranty that VConsys issues for the delivered products and services is determined in this Article, subject to the provisions of Section II et seq.
2. Deviations in quality and/or the capacity of the

products supplied which are unavoidable from a technical point of view, or which are accepted or regarded as permissible according to generally accepted trading practice in no case provide any grounds for complaints or dissolution of the relevant contract.

3. VConsys does not guarantee the suitability of the products for the purpose for which the client intends these products, even if VConsys has been notified of this purpose, unless VConsys has been able to assess the suitability for the intended application itself and has guaranteed this in writing.
4. In observance of the restrictions referred to in this Article, VConsys guarantees the soundness of the products it supplies and the materials used for these products, in the sense that VConsys will supply new parts free of charge if parts of the delivered products become defective within a term of 12 months following delivery as a result of inadequate construction and/or unsound materials, or, at VConsys's discretion, will repair these free of charge, provided that VConsys is notified of this defect in writing immediately and within the applicable term.
5. The relevant parts must be sent carriage paid for this purpose to the address given by VConsys. All costs of assembly and disassembly are borne by the client.
6. Defects arising through normal wear and tear, improper treatment, improper or incorrect maintenance, or defects arising after repairs or changes made by the client itself or by third parties are not covered by the warranty.
7. VConsys provides no guarantee regarding parts that it buys from third parties in excess of the guarantee provided to VConsys by the supplier of those parts.
8. VConsys provides no warranty for used parts or materials unless otherwise agreed in writing.
9. The warranty extends no further than rectification of defects or the supply of new parts free of charge. VConsys is therefore in no case liable for any other damage suffered by the client.
10. If parts are replaced during repairs, the replaced parts are the property of VConsys.
11. The alleged failure of VConsys to comply with its warranty obligations does not relieve the client of the obligations arising for it from any contract concluded with VConsys.

Article 8 Reservation of ownership

1. All products supplied to the client remain the property of VConsys until all amounts payable by the client for the products supplied or to be supplied pursuant to the contract, or for work performed or to be performed, as well as any other costs that the client may owe to VConsys, including interest and collection costs, have been paid to VConsys.
2. Rights are granted or, where relevant, transferred to the client subject to full and timely payment of the agreed fees for these by the client.
3. The client is required to notify VConsys without delay of any third-party legal or out-of-court measures relating to the products that are the property of

VConsys pursuant to this Article.

Article 9 Installation and acceptance/inspection

1. In all cases, the client shall make an appropriate and clean installation location available prior to the delivery of the products, accessible without obstruction, with all the necessary facilities such as cabling and telecommunications facilities.
2. The products are deemed to have been accepted by the client on the date of installation or on the first day following the date of delivery if the client is to install the equipment itself or arranges to have it installed by a third party, or fails to comply with the obligations of the preceding paragraph of this Article.
3. The client will inspect the product within 14 days of the delivery, as referred to in Article 5(5), or, if assembly/installation has been agreed, within 14 days of the assembly/installation. If this term expires without written and specified notice of well-founded complaints, the product is deemed to have been accepted.
4. If takeover tests have been agreed, the client will inspect the product as referred to in Article 5(5), or, if assembly/installation has been agreed, will give VConsys an opportunity after the assembly/installation to conduct tests and to make such improvements and changes as VConsys considers necessary. The takeover tests will be conducted immediately after VConsys's request for this, in the presence of the client. If the takeover tests are conducted without specified and well-founded complaints, as well as if the client fails to comply with the above obligations, the product will be deemed to have been accepted.
5. The client will make the necessary facilities for the takeover tests and related tests available to VConsys at the correct location, in a timely manner and free of charge, including those referred to in Article 6(2f), and sufficient quantities of representative samples of any materials to be processed, so that the intended use circumstances for the product can be simulated as far as possible. If the client fails to comply with this, the final sentence of paragraph 4 of this Article applies.
6. In the event of minor shortcomings, in particular those that have little or no impact on the intended use of the product, the product will be deemed to have been accepted regardless of these shortcomings. VConsys will rectify the shortcomings at the earliest opportunity.
7. Without prejudice to VConsys's warranty obligations, acceptance in accordance with the preceding paragraphs will exclude all claims of the client in relation to shortcomings in VConsys's performance.

Article 10 Equipment maintenance/support

1. If a maintenance or support contract has been concluded for the equipment or other products, the client shall report defects observed to VConsys in accordance with the procedures used by VConsys. Notification must be made by an employee of the client with relevant expertise. After receipt of the report, VConsys will rectify any defects in the products

to the best of its ability.

2. VConsys can charge the costs of rectification at its rates applying at that time in the event of usage errors by the client or other causes attributable to the client, or if the products are changed or maintained by parties other than VConsys.
3. Maintenance/support does not include the supply of consumables.
4. Cancellation of maintenance or support contracts must take place by registered post in observance of a notice period of three months.

Article 11 Confidential information

1. The parties undertake to each other to protect the confidentiality of confidential information of the other party. Each party shall take all reasonable precautionary measures in order to comply with this obligation as well as possible. Information will in any event be regarded as confidential if it is classed as such by one of the parties.
2. The client is aware that software contains confidential information and business secrets of VConsys or its licensor. The client undertakes to protect the confidentiality of the contents of this from third parties.

Article 12 Intellectual property rights

1. All intellectual property rights to the products or other goods supplied or made available by VConsys are vested solely in VConsys or its suppliers or licensors, unless and in as far as agreed otherwise in a document signed by VConsys and the client.
2. The client is not permitted to remove or alter any markings concerning intellectual property rights from the products, or to make these unrecognisable.
3. VConsys is permitted to take technical measures and to maintain these for the protection of products that it supplies.
4. VConsys indemnifies the client against all third-party claims for breaches of intellectual property rights to products supplied or made available by VConsys, if these are developed or realised by or on commission from VConsys.
5. VConsys's obligation as referred to in paragraph 4 of this Article applies subject to the condition that the client notified VConsys of the claim in writing without delay and refrains from conducting any defence or taking any position in that regard, except in as far as VConsys calls on the client to do so.
6. If products supplied by VConsys become the subject of third-party claims, as referred to in this Article, VConsys, at its own discretion and its own expense, will either obtain the right for the client to continue use of the relevant products or will replace the relevant products or change them in such a manner that the breach is ended, or will recover the relevant products and credit the client for the price it paid VConsys for this, less straight-line depreciation of 20% per year. Replacement or alteration of the products, as referred to here, must ensure an equivalent functionality of the products.
7. The obligations of VConsys referred to in this Article do not apply if the claims or breaches are the

result of connection with or use of products that are not developed or made available by VConsys or the result of improper use by the client. The obligations also do not apply if the claims or breaches are attributable to works or information made available by the client. In these cases, the client is obliged to comply with the provisions of this Article mutatis mutandis in respect of VConsys. The provisions of Article 15 of these General Terms and Conditions apply in full.

8. The client is only authorised to apply its own trademark to the packaging of the products with VConsys's prior written consent. In no case may the trademark limit the visibility of the mark applied by VConsys.
9. In the event of a violation of paragraph 1 of this Article, the client owes a penalty of €50,000 per violation, which is payable on demand and not subject to mitigation by a court, plus €500 per day or part of each day for which the violation persists. This penalty is without prejudice to VConsys's right to compliance and/or compensation for damage.

Article 13 Assistance of the client

1. Due to the need for cooperation with the client in the execution of the contract by VConsys, the client shall provide all useful and necessary information at all times, which must be accurate and complete.
2. The client is responsible for the correct use and correct application of the VConsys products and services, as described in the manuals provided, the introduction of the necessary procedures in its organisation and for securing data, such as making daily back-ups of data files.
3. If it is agreed that the client will make equipment, materials or data available on information carriers, these must comply with the necessary specifications for the performance of the work.
4. If the information from the client necessary for the execution of the contract is not available to VConsys, or is not available on time or in compliance with agreements, or if the location at which VConsys is required to deliver products or perform the service is not available to VConsys in accordance with the agreements, or if the client fails to comply with its obligations to VConsys in other ways, this may lead to suspension of compliance with VConsys's obligations and the client may be charged extra costs in accordance with VConsys's customary rates.
5. If VConsys employees perform work at the offices of the client, the client shall provide the facilities reasonably required for those employees free of charge, such as (where applicable) an office space with a telephone, data communication facilities etc.

Article 14 Complaints

1. Complaints concerning invoices sent by VConsys must be submitted to VConsys within 14 days of the date of the relevant invoice in writing. Complaints concerning products that have already been processed will not be handled.
2. If the products are collected from the VConsys

warehouse, they are deemed to have been inspected and no complaints regarding these will be accepted.

3. Complaints do not lead to suspension of the client's payment obligations.

Article 15 Liability

1. In the event of attributable shortcomings in compliance with the contract, VConsys, after being summoned to comply by the client, is liable only for compensation for damage for the replacement value of the performance still outstanding. All liability of VConsys for any other form of damage is excluded, including additional compensation for damage in any form whatsoever, compensation for consequential loss or damage due to loss of earnings.
2. VConsys is also in no case liable for damage due to delays, damage due to late delivery, damage as a result of altered circumstances or otherwise, or damage resulting from the provision of inadequate assistance or information by the client.
3. In the event of attributable shortcomings in compliance with VConsys's obligations, the compensation for damage shall in no case exceed 50% of the amounts invoiced by VConsys to the client (exclusive of VAT) pursuant to the relevant contract. In the event of a fixed-term contract, compensation for damage due to attributable shortcomings shall in no case exceed the price and/or rate (exclusive of VAT) charged under the relevant contract for the performance of VConsys in the period of six months prior to its default.
4. In the event of unlawful action by VConsys or its employees or subordinates for whom VConsys can be held liable by law, VConsys is only liable for compensation for damage due to fatalities or physical injury and other damage, in as far as this arises through malicious intent or gross negligence. In these cases, the compensation for damage shall in no case exceed €2,500,000 per incident causing damage.
5. VConsys's liability for unlawful action as referred to in the preceding paragraph of this Article is explicitly excluded. If and in as far as this exclusion cannot be invoked, the compensation for damage per incident, with a series of related incidents being treated as a single incident, may in no case exceed €2,500,000 per incident causing damage.
6. A condition for the realisation of any right to compensation for damage is always that the client reports the damage to VConsys by registered post without delay, and in any event within 14 days of the damage occurring.
7. The client indemnifies VConsys against all damage that VConsys may suffer as a result of claims from third parties, including employees of the client, relating to the products or services supplied by VConsys to the client.
8. If telecommunications facilities are used in computer service or other service provision by VConsys, the parties are each responsible for the correct choice and timely availability of these for their own part. VConsys is not liable for damage to or loss of data or processing results during the transmission of

data using telecommunications facilities.

Article 16 Assembly

1. Unless otherwise agreed in writing, the assembly and set-up work are not included in the contract and the client bears the risk and expense for these. If VConsyst has committed to perform the assembly, this is limited to the products supplied by VConsyst.
2. The client must provide for the assistants, fuels, lubricants, electrical power, water etc necessary for the assembly.
3. Unless otherwise agreed, accepted assembly or set-up obligations do not include repairs to existing old equipment.
4. The client continues to bear the risk and expense of delays in assembly that are not attributable to VConsyst or circumstances giving rise to costs in other ways.
5. The client bears any extra costs, in particular the costs of suitable, lockable storage places, the costs of all safety and precautionary measures and maintenance of those measures, the costs of loading and unloading and transportation of the goods included in the contract, travel expenses and the costs of living and accommodation for personnel deployed by or via VConsyst and costs arising because the assembly cannot take place in normal day-time hours or due to a delay attributable to the client.

Article 17 Risk of the purchased products

1. From the moment of dispatch, all products travel at the client's risk and expense. If the dispatch takes place carriage paid, the client still bears the risk for all direct damage and consequential loss that may arise to or be caused by these products. The client must contract proper insurance against this risk.
2. If the client is unable to take receipt of the products for any reason whatsoever, VConsyst will store or arrange to store the products. The client will be charged the costs of this storage.
3. Storage that takes place on the prior request of the client will be charged at VConsyst's customary storage rates.

Article 18 Subordinates

VConsyst is not bound by agreements or contracts with its subordinates or personnel unless and in as far as these are confirmed by VConsyst in writing.

Article 19 Dissolution

1. Unless the parties agree otherwise in writing, the contract may only be terminated by dissolution and only if the other party attributably fails to comply with its material contractual obligations and still fails to do so within a reasonable additional term offered for compliance. The dissolution must take place by means of registered post addressed to the other party. The intervention of a court is not required.
2. If execution has already taken place at the time of dissolution, the dissolution applies only for the part of the contract that has not yet been executed. Amounts that VConsyst has invoiced prior to the dissolution, or which it could have invoiced in

connection with what it has already performed or delivered in connection with the execution of the contract, remain payable in full and become payable on demand at the time of dissolution.

3. Without prejudice to the above provisions in this regard, VConsyst reserves the right to regard current contracts between VConsyst and the client as having been dissolved, regardless of whether the contract(s) has/have been executed, partially or in full, without the intervention of a court and with no notice of default being required, at such time at which the client is declared insolvent, is granted a moratorium on payments or if the statutory debt rescheduling arrangements are declared applicable to the client, or if the client loses disposal of its assets or part of these through seizure, placement in receivership or by other means, unless adequate surety is provided for payment of all amounts owed by the client to VConsyst.

Article 20 Force majeure

1. VConsyst is not required to comply with any obligation if it is prevented from doing so by circumstances that are not attributable to it or for which it is not responsible by law, pursuant to legal action or pursuant to generally accepted views. Such circumstances are deemed to include delays in deliveries by suppliers, strikes at VConsyst, shortages of goods, strikes or delays at shippers or illness of personnel employed by or deployed by VConsyst.
2. If the execution of part or all of a contract is delayed by more than three months due to force majeure, both VConsyst and the client have the right to dissolve the contract without any rights to compensation for damage arising from this, but the client is required to pay the purchase price for products already delivered.

Article 21 Non-competition

If VConsyst makes its employees available to the client pursuant to the contract with the client, or develops software for the client, the client shall not employ any VConsyst employees who were involved in the execution of the contract for six months after the termination of the relevant contract, or arrange for them to perform work for it in other ways without the mediation of VConsyst.

Article 22 Applicable law and choice of jurisdiction

1. All disputes concerning these General Terms and Conditions or the contracts concluded between VConsyst and the client are governed by Dutch law.
2. At VConsyst's discretion, disputes will be settled by the competent court in the Overijssel court district or in accordance with the arbitration regulations of the Automation Disputes Settlement Foundation (Stichting Geschillenoplossing Automatisering) registered in The Hague. In the latter case, the mini-trial regulations of this foundation also apply.

II Special provisions concerning service provision

The provisions in this Section apply if VConsyst

provides services to the client and are without prejudice to the provisions in these General Terms and Conditions relating to specifically named work.

Article 23 Provision of services

1. VConsyst will provide services with care, where applicable in accordance with the agreements and procedures recorded in writing with the client.
2. If it is agreed that services will be provided in phases, VConsyst may delay the start of service provision in a subsequent phase until the client has approved the results of the preceding phase in writing.

Article 24 Changes and additional work

1. The client accepts that if the parties agree that the services to be provided will be expanded or changed, this may influence the term for the completion of the service provision. VConsyst will therefore notify the client in this regard at the earliest opportunity.
2. If a fixed price has been agreed for the service provision, VConsyst will notify the client in advance if an expansion or change, as referred to above, results in an impact on the agreed price.

III Special provisions concerning rights of use (licence) for software.

In addition to the general provisions, the provisions of this Section III apply to all software made available to the client by VConsyst which was not developed entirely on commission from and for the client.

Article 25 Rights of use/licence

1. VConsyst grants the client the non-exclusive right to use the software. The software does not become the property of the client.
2. The client may use the software only in its own business or organisation in the only processing unit and/or for a certain number or type of users or connections for which the rights of use are granted. If the rights of use apply for a particular processing unit, the following applies: in the absence of a contract in that regard, the client's processing unit in which the software is used for the first time is deemed to be the processing unit for which the rights of use are granted; in the event of any malfunction, the software can be used in a different processing unit temporarily, for the duration of the malfunction.
3. Unless VConsyst imposes different provisions, the client is permitted to make a maximum of two copies of the software for security purposes. The client may use these copies only to replace original material that has become unusable and they must always carry the same labels and indications as the original material.
4. Without the written consent of VConsyst, the rights of use may not be transferred to third parties. The client is not permitted to sell, lease or dispose of the software, to transfer it as surety of to make it available to any third party in any way whatsoever. The client shall not alter the software, allow its use

by third parties or use it for third parties. The source code for the software is not made available to the client.

5. The client is not permitted to reverse assemble, reverse compile or reverse engineer part or all of the software in any other way.

Article 26 Warranty

For a period of six months after the software is made available, VConsys will make efforts to rectify any defects to the best of its ability if the software fails to comply with the written specifications. Only if a maintenance or support contract has been concluded with VConsys for the software or in the event of a use fee to VConsys that includes the maintenance/support will such rectification be performed free of charge, in observance of the provisions of the relevant contract. VConsys may charge the costs of rectification in the event of usage errors by the client or other causes that are not attributable to VConsys. The warranty does not cover restoration of any damaged or lost data. The warranty does not apply if the software is altered by parties other than VConsys without its prior written consent.

Article 27 Software maintenance/support

If a maintenance or support contract has been concluded for the software, the client shall report defects observed in the software to VConsys in accordance with the customary procedures of VConsys. After receipt of the report, VConsys will make efforts to rectify any defects to the best of its ability within the working hours tables shown in the contract if the software fails to comply with the written specifications.

2. VConsys can charge the costs of rectification at its rates applying at that time in the event of usage errors by the client or of other causes attributable to the client, or if the software is altered or maintained by parties other than VConsys.
3. The maintenance/support contract does not cover restoration of any damaged or lost data.
4. If a maintenance or support contract is concluded, VConsys will make follow-up versions or new versions of the software available to the client when they become available. Three months after a follow-up version or new version becomes available, VConsys is no longer required to rectify any defects in the old version. VConsys may charge an additional fee for the provision of a version with new possibilities and functions.
5. The maintenance or support contract can be cancelled in writing only, observing a notice period of three months.

Article 28 Software of the supplier

If a VConsys supplier grants use of the software only in accordance with the provisions of its use or licensing contract, or if the maintenance/support is performed in accordance with the provisions of the supplier's maintenance or support contract, the provisions of the contracts apply while setting aside the provisions of Articles 26 to 28 of this Section III. The

client accepts the amounts shown in the contracts of suppliers and VConsys will inform the client of the contents of these on request.

IV Special provisions for training courses.

In addition to the general provisions, the provisions to this Section IV apply if VConsys provides education or training courses (referred to jointly below as 'the courses') for the client.

Artikel 29 Location

1. In principle, the courses are provided at the offices of VConsys. Registrations for courses are confirmed afterwards to the client by VConsys in writing. Such written confirmation may take place by means of an invoice to the client.
2. Courses can be provided at the client's offices at the client's request. VConsys may charge the client for the additional costs of this.

V Special provisions concerning software development.

In addition to the general provisions, the provisions to this Section apply if VConsys develops software for the client on commission from the client.

Article 30 Software development

1. The parties will specify in writing which software will be developed and how this will take place. VConsys will perform the software development with care, on the basis of the written data to be provided by the client, the accuracy and completeness of which are guaranteed by the client.
2. If the software development takes place in phases, VConsys may delay the start of work in a subsequent phase until the client has approved the results of the preceding phase in writing.
3. Unless otherwise agreed by the parties in writing, VConsys grants the client the non-exclusive right to use the software in accordance with the licence. The source code of the software will be made available to the client and the client will have the right to make changes to the software only if this is agreed in writing. VConsys and the client may agree that the source code for the software will be given into the custody (escrow) of an independent third party on behalf of the client and at the client's expense, in order to enable the client to use the source code for its own purposes in the event of emergencies to be described in more detail.

Article 31 Use of the software

The client is required to ensure that the software supplied by VConsys can function without obstruction. The client bears the risk and expense of the consequences of interference with other software.

Article 32 Changes and additional work

1. The client accepts that if the parties agree that the work to be performed will be expanded or changed, this may influence the term for the completion of the work. VConsys will therefore notify the client in this

regard at the earliest opportunity.

2. If a fixed price has been agreed for the work, VConsys will notify the client in advance if an expansion or change, as referred to in the preceding paragraph of this Article, results in an impact on the agreed price.

Article 33 Delivery and acceptance

1. VConsys will deliver the software to be developed to the client in accordance with the written specifications and, if this has been agreed, will complete it. Completion takes place following the installation of the software at the client, when VConsys considers that it complies with the specifications. If no acceptance procedure has been agreed, the software is deemed to have been accepted following completion.
2. If an acceptance procedure has been agreed, the client has the right to test the software for 30 days following completion, unless a different term is laid down in the contract. Testing will take place on the basis of a test set prepared by the client in advance and made available to VConsys. This test set must contain all necessary file details, changes and the pre-determined computer output.
3. During the test period, the client is not permitted to use the software for production purposes. The client is required to notify VConsys in writing, without delay, of such productive use before the end of the test period.
4. If an acceptance procedure has been agreed, the software is deemed to have been accepted following the successful performance of the acceptance test or following the end to the agreed acceptance term (test period), if the client has not notified VConsys of defects in writing in accordance with the following provisions, or following the rectification of the said defects, or in the event that, and at the time when the client commences use of the software for production purposes.
5. If, during the performance of the acceptance test, defects in the software prove to obstruct the progress of the acceptance test, the client will provide VConsys with a detailed written notification of this, in which case the test period will be interrupted until such time as the software has been adjusted in a manner that eliminates that obstruction.
6. If, during the performance of the acceptance test, the software proves to have defects and not to comply with the specifications agreed in writing, the client will notify VConsys of the defects immediately after the end of the test period in a detailed written acceptance report. In that case, VConsys will rectify the reported defects within a reasonable term.
7. If the software is delivered and tested in phases, rejection (non-acceptance) of a particular phase shall not affect the approval (acceptance) of an earlier or later phase.

Article 34 Warranty

For a period of three months following the acceptance of the software, VConsys will make efforts to rectify any defects to the best of its ability if the

software fails to comply with the agreed written specifications. Only if the software is developed for a fixed price will such rectification be performed free of charge, except in the event of usage errors by the client or other causes that are not attributable to VConsys, or if the defects could have been detected during the performance of the acceptance test. The warranty does not cover restoration of any damaged or lost data. The warranty does not apply if the software is altered by parties other than VConsys without its prior written consent.

After the end of the warranty period referred to above, VConsys is only required to rectify any defects if and in as far as the client has concluded a maintenance or support contract for this software with VConsys and that contract covers such rectification. In that case, the provisions of Article 27 of the general rights of use provisions (licence) for software apply.

VI. Special provisions concerning Outdoor.

Article 35 Warranty

VConsys will provide a warranty for 5 years for structural and material defects for the products it supplies, for one year in relation to moving parts and for one year in relation to coatings.

Conditions générales de vente et de livraison VConsyst bv

Les présentes conditions générales sont divisées en six chapitres, à savoir :

- I. Dispositions générales,
- II. Dispositions spéciales concernant la prestation de services,
- III. Dispositions spéciales concernant les droits d'usage (licence) des dispositifs de programmation,
- IV. Dispositions spéciales concernant les formations,
- V. Dispositions spéciales concernant le développement de Dispositifs de programmation et
- VI. Dispositions spéciales concernant « Outdoor » (l'extérieur). Au cas où une disposition des chapitres II à VI inclus divergerait de la disposition concernant la section générale, la disposition du chapitre spécifique applicable prévaudra.

I. Dispositions générales

Article 1 Définitions

Dans les présentes conditions, on entend par :

« **Donneur d'ordre** » : un tiers à qui VConsyst a fait une offre, ou avec qui VConsyst a conclu un contrat.

« **Droits de propriété intellectuelle** » : les droits des brevets, droits d'auteur, droits des dessins et modèles, droits des marques, droit des noms commerciaux et tous les autres droits de propriété intellectuelle éventuels.

« **Produits** » : les appareils, dispositifs de programmation, et toutes les choses que VConsyst met en circulation, de même que les œuvres résultant d'une prestation de services.

« **Dispositifs de programmation** » : les programmes informatiques, constitués d'une série d'instructions ou de bases de données sous une forme lisible par ordinateur, ainsi que la documentation éventuelle y afférente, le tout y compris des versions consécutives ou des versions nouvelles fournies par VConsyst.

Article 2 Offre et contrat

1. Les présentes conditions générales s'appliquent à tous les offres et contrats par lesquels VConsyst livre des produits et/ou services de quelque nature que ce soit au donneur d'ordre. D'éventuelles conditions générales, quelles qu'elles soient, du donneur d'ordre, ne sont pas applicables, sauf si VConsyst les a acceptées formellement par écrit. Si, dans l'offre ou le contrat, il est fait référence à un concept ou une offre du donneur d'ordre, cette référence sera seulement réputée porter sur les données techniques et pas sur les dispositions et/ou conditions générales éventuelles qui y figurent.

2. Le contrat est réalisé dès que l'acceptation de l'offre de VConsyst par le donneur d'ordre a atteint VConsyst, ce qui implique d'ailleurs l'acceptation des présentes conditions générales.

3. Des modifications du contrat ou de ces conditions générales sont uniquement valables s'il en a été

convenu par écrit, et s'appliquent seulement au contrat concerné.

4. Si, pour des commandes supplémentaires, de nouveaux dessins, calculs, modèles ou outils, etc., doivent être réalisés, des frais seront facturés.
5. VConsyst se réserve le droit de modifier les conditions générales par le biais d'un avenant au donneur d'ordre. Les conditions générales ainsi modifiées porteront alors sur tous les contrats conclus par la suite entre VConsyst et le donneur d'ordre.
6. Si une disposition quelconque des présentes conditions générales est nulle ou invalide, les autres dispositions des présentes conditions générales restent entièrement valables.
7. Les données figurant dans des catalogues, illustrations, dessins, relevés de mesures et de poids, etc., sont uniquement valides si elles sont formellement reprises dans un contrat signé par les parties ou une confirmation d'ordre signée par VConsyst, ou un dessin approuvé par écrit par le Donneur d'ordre.

Article 3 Prix

1. Tous les prix appliqués par VConsyst s'entendent hors TVA et autres prélèvements publics, et s'appliquent aux livraisons départ usine.
2. Les prix et/ou tarifs mentionnés dans l'offre sont basés sur les prix d'achat, impôts, prélèvements, salaires, charges sociales, prix de matériel et de matières premières, et tous les autres facteurs de fixation de prix valables à la date de l'offre, et peuvent soumis à modification dans le temps.
3. Si l'un des facteurs de fixation de prix est soumis à une modification avant l'exécution du contrat, VConsyst peut modifier les prix et/ou tarifs convenus au moyen d'une notification écrite.
4. Dans le cas d'un contrat dans lequel il est question de montants à échéance périodique à payer par le donneur d'ordre, VConsyst peut modifier les prix et/ou tarifs en vigueur par le biais d'une notification écrite envoyée au moins trois mois à l'avance.
5. Si le donneur d'ordre ne souhaite pas accepter une modification de prix et/ou tarifs signalée par VConsyst, telle que mentionnée à l'article 3.3 ou 3.4, le donneur d'ordre peut résilier par écrit le contrat dans un délai de sept jours ouvrés après la notification visée à ces articles, à la date mentionnée dans la notification de VConsyst à laquelle la modification du prix ou du tarif entrerait en vigueur, ou annuler le contrat.
6. Pour des livraisons d'une valeur inférieure à 75,00 €, VConsyst peut porter en compte des frais administratifs de 10,00 €.
7. On considère comme des travaux supplémentaires tout ce qui est livré et/ou ajouté par VConsyst, d'un commun accord avec le donneur d'ordre, consigné ou non par écrit, pendant l'exécution du contrat, en plus des quantités formellement consignées dans le contrat ou la confirmation d'ordre, ou toutes prestations en plus des activités formellement consignées dans le contrat ou la confirmation d'ordre.

Article 4 Paiement

1. En l'absence de conditions de paiement distinctes

par écrit, tous les paiements doivent être effectués dans un délai de trente jours à compter de la date de la facture. La date à laquelle VConsyst a reçu de la part de sa relation bancaire la communication selon laquelle son compte bancaire avait été crédité du montant concerné, est considérée comme la date à laquelle le paiement a été effectué. Si le donneur d'ordre ne paie pas la somme due dans les délais impartis, le donneur d'ordre sera de plein droit en défaut et sera redevable d'un intérêt d'1 % par mois sur le montant restant, tout mois commencé est considéré comme un mois complet.

2. Le montant dû doit être payé sans ristourne, compensation ou suspension quelconque.
3. Le donneur d'ordre est tenu, en cas de paiement en retard de la somme due, de payer à VConsyst les frais de recouvrement extra-judiciaires s'élevant à 15 % du montant restant, et ce avec un minimum de 150,00 €, ou, si ces frais sont plus élevés, d'un montant équivalent au montant des frais de recouvrement réels, ainsi que tous les frais complémentaires.
4. Un paiement effectué au moyen d'une lettre de crédit sera reconnu comme tel une fois que la notification concernant le versement sur le compte de VConsyst aura été reçue.
5. VConsyst se réserve le droit, au moment de l'acceptation des commandes, de demander un acompte ou, selon son choix, de livrer des produits contre-remboursement.
6. Si VConsyst a un doute raisonnable en ce qui concerne la capacité de payer du donneur d'ordre, VConsyst sera compétent pour bloquer la livraison convenue des produits, jusqu'à ce que le donneur d'ordre ait pu suffisamment garantir qu'il exécuterait ses obligations de paiement. Le donneur d'ordre est responsable des frais et dommages subit par VConsyst en raison de cette livraison retardée.
7. Les frais d'emballage sont facturés au prix coûtant. L'emballage n'est pas repris. La nécessité de son usage est à l'appréciation de VConsyst.

Article 5 Livraison

1. Les délais de livraison indiqués et appliqués par VConsyst concernent les dates de livraison demeurent approximatives et ont été établis en toute bonne foi en fonction des données dont VConsyst était au courant au moment de la conclusion du contrat. Ils ne peuvent en aucun cas être considérés comme des délais prévus à l'article 6:83 point a du Code civil néerlandais, sauf convention écrite formelle entre les parties à cet effet. VConsyst ne peut jamais être tenue pour responsable des conséquences d'un dépassement du délai de livraison mentionné.
2. Un dépassement du délai de livraison ne donne pas au donneur d'ordre le droit de résilier le contrat. En dépit d'un dépassement du délai de livraison, le donneur d'ordre reste toujours tenu d'exécuter ses obligations, dont les obligations de paiement, découlant du contrat.
3. VConsyst se réserve le droit de modifier ses délais de livraison qui peuvent être remis en cause en raison de circonstances qui se sont produites après la conclusion du contrat, et qui ne permettraient plus

le respect de ces délais.

4. Si l'exécution de l'ordre est retardée à la demande du donneur d'ordre ou en raison de l'absence de données ou d'instructions ou pour d'autres raisons imputables au donneur d'ordre, le donneur d'ordre est néanmoins tenu à récupérer les marchandises et de faire en sorte que ces marchandises soient payées. VConsys peut décider d'entreposer les marchandises au profit du donneur d'ordre pendant la période pendant laquelle l'exécution du contrat est retardée. En pareil cas, les prix et/ou tarifs seront augmentés de tous les frais additionnels, dont la perte d'intérêt, que VConsys doit engager pour cette raison.

5. En ce qui concerne le délai de livraison, le produit est considéré comme livré lorsque, si l'on a convenu d'une inspection dans l'entreprise de VConsys, il est prêt pour être soumis à l'inspection et, dans les autres cas, il est prêt à être envoyé, l'un et l'autre après que le donneur d'ordre en ait été informé par écrit et sans préjudice de l'obligation du prestataire de services d'exécuter ses obligations éventuelles de montage/d'installation

Article 6 Montage/installation

1. Si les parties se sont mises d'accord sur la réalisation du montage/de l'installation par VConsys du produit à livrer, le donneur d'ordre sera responsable à l'égard de VConsys de la mise en œuvre correcte et ponctuelle de toutes les activités d'aménagement, toutes les dispositions et/ou toutes les conditions qui sont nécessaires pour la mise en place du produit à monter/installer et/ou du bon fonctionnement du produit une fois monté/installé. Cela ne s'applique pas si et dans la mesure où ladite mise en œuvre est assurée par ou sur l'ordre de VConsys selon des dessins et/ou des données conçu(e)s et/ou fourni(e)s par/ou sur l'ordre de cette dernière.

2. Sans préjudice des dispositions de l'alinéa 1 et si les parties ont prévu que VConsys assurerait le montage/l'installation du produit à livrer, le donneur d'ordre fera en tout cas en sorte, à ses propres risques et périls, que :

- les employés de VConsys aient la possibilité de commencer leurs activités dès leur arrivée sur le site de montage/d'installation et de les poursuivre pendant les heures de travail normales et, en outre, si VConsys l'estime nécessaire, en dehors des heures de travail normales, à condition que VConsys en ait informé le donneur d'ordre à temps ;
- des logements appropriés et tous les équipements nécessaires pour les employés de VConsys en vertu de règlements publics, du contrat et de l'usage soient présents ;
- les voies d'accès au site de mise en place soient adaptées au transport requis ;
- le site de mise en place désigné soit adapté à l'entreposage et au montage/à l'installation ;
- les entrepôts requis pour le matériel, les outils et les autres marchandises, et pouvant être verrouillés, soient présents ;
- les préposés, accessoires, matériaux additionnels et d'entreprise nécessaires et habituels (combustibles, huiles et lubrifiants, matériel de nettoyage et au-

tres petits équipements, gaz, eau, électricité, vapeur, air comprimé, chauffage, éclairage, etc., inclus), ainsi que les instruments de mesure et de test utilisés normalement pour l'entreprise du donneur d'ordre, soient mis à la disposition de VConsys à l'endroit convenu, gratuitement et en temps utile ;

- toutes les mesures de sécurité et préventives nécessaires aient été prises et maintenues et que toutes les mesures aient été prises et soient maintenues afin de répondre aux prescriptions publiques applicables dans le cadre du montage/de l'installation ;
- les produits envoyés au commencement du montage/de l'installation et pendant le montage/l'installation soient présents au lieu exact.

3. Les dommages et frais qui naissent par le fait que les conditions posées à cet article n'ont pas été remplies ou pas remplies en temps voulu, sont pour le compte du donneur d'ordre.

4. En ce qui concerne le montage/l'installation, l'article 5 s'applique par analogie.

Article 7 Garantie

1. La garantie offerte par VConsys sur les produits et les services livrés est définie au présent article, sous réserve des dispositions des chapitres II et suivant(s).

2. Les différences sur le plan de la qualité et/ou des caractéristiques des produits livrés, qui ne peuvent pas être évitées d'un point de vue technique, ou sont réputées être acceptées ou admissibles selon l'usage commercial général, ne constituent jamais une raison suffisante pour introduire des réclamations ou une demande de rupture du contrat concerné.

3. VConsys ne se porte pas garante de l'aptitude des produits à servir les fins auxquelles le donneur d'ordre destine ces produits, même si ces fins ont été communiquées à VConsys, à moins que VConsys ait pu évaluer et ait garanti par écrit l'aptitude des produits pour l'application prévue.

4. En considération des limitations mentionnées à cet article, VConsys se porte garante pour l'aptitude des produits livrés par elle-même et les matériaux utilisés pour ces produits, l'un et l'autre de façon telle que VConsys livrera gratuitement de nouvelles pièces en échange des pièces des produits livrés qui, pendant une période de douze mois après la livraison, s'avèrent défectueuses du fait d'une construction insuffisante et/ou d'un matériel inapproprié, ou les réparera gratuitement, et ce au choix de VConsys, à condition que ce défaut soit signalé immédiatement par écrit et dans les délais valables à VConsys.

5. Les pièces concernées doivent être envoyées à l'adresse indiquée à cet effet par VConsys franco de port. Tous les frais de montage et de démontage sont à charge du donneur d'ordre.

6. Les vices qui sont apparus en conséquence d'une usure normale, d'un traitement inapproprié, d'un entretien inapte ou incorrect, ou les vices qui apparaissent après des réparations ou des modifications effectuées par le donneur d'ordre lui-même ou par des tiers, ne sont pas couverts par la garantie.

7. En ce qui concerne les pièces de tiers impliquées

par VConsys, VConsys ne fournit pas de garantie plus étendue que la garantie que le fournisseur de ces pièces a fournie à VConsys.

8. VConsys ne fournit aucune garantie pour des pièces ou du matériel d'occasion, sauf convention distincte écrite.

9. La garantie couvre uniquement la réparation du vice, le cas échéant la livraison gratuite de nouvelles pièces. Par conséquent, VConsys ne serait être tenu pour responsable de tout autre dommage subi par le donneur d'ordre.

10. Si, pendant des réparations, des pièces sont remplacées, les pièces remplacées deviennent la propriété de VConsys.

11. L'inexécution alléguée par VConsys de ses obligations de garantie ne dispense pas le donneur d'ordre des obligations qui découlent pour lui de tout contrat conclu avec VConsys.

Article 8 Réserve de propriété

1. Tous les produits livrés au donneur d'ordre restent la propriété de VConsys jusqu'à ce que toutes les sommes dues par le donneur d'ordre pour les produits livrés ou à livrer, ou les activités accomplies ou à accomplir, en vertu du contrat, et tous les frais dont le donneur d'ordre pourrait être redevable envers VConsys, dont les intérêts et les frais de recouvrement, aient été payés à VConsys.

2. Des droits sont toujours accordés ou, le cas échéant, transférés au donneur d'ordre à la condition que le donneur d'ordre paye en temps voulu et intégralement les redevances convenues à cet effet.

3. Le donneur d'ordre est tenu de mettre immédiatement VConsys au courant des mesures (extra-) judiciaires de tiers ayant trait aux produits qui, en application de cet article, sont la propriété de VConsys.

Article 9 Installation et acceptation/inspection

1. Dans tous les cas, le donneur d'ordre mettra à disposition, avant la livraison des produits, un site d'installation approprié, accessible sans obstacles et propre, doté de tous les équipements nécessaires, comme des câbles et des systèmes de télécommunication.

2. Les produits sont réputés avoir été acceptés par le donneur d'ordre à la date d'installation ou le lendemain du jour de la livraison, même si le donneur d'ordre va installer lui-même les appareils ou va les faire installer par un tiers, ou néglige de remplir les obligations mentionnées à cet effet à l'alinéa précédent de cet article.

3. Le donneur d'ordre inspectera le produit au plus tard dans les quatorze jours qui suivent la livraison telle que mentionnée à l'article 5 alinéa 5 et respectivement -s'il a été convenu d'un montage/d'une installation- au plus tard dans les 14 jours qui suivent le montage/l'installation. Si ce délai a expiré sans mention écrite et spécifiée de réclamations fondées, le produit sera réputé avoir été accepté.

4. Si des tests de reprise ont été prévus, le donneur d'ordre donnera l'occasion à VConsys, après la livraison, telle que mentionnée à l'article 5 alinéa 5, ou,

s'il a été convenu d'un montage/d'une installation, après le montage/l'installation, d'exécuter les tests préparatoires nécessaires et d'apporter les améliorations et les changements que VConsys estimerait nécessaires. Les tests de reprise seront exécutés immédiatement après la demande de VConsys à cet effet, en présence du donneur d'ordre. Si les tests de reprise ont été exécutés sans réclamation spécifiée et fondée, et si le donneur d'ordre ne remplit pas ses obligations susnommées, le produit sera réputé avoir été accepté.

5. Pour les tests de reprise et les tests s'y rapportant, le donneur d'ordre mettra à la disposition de VConsys, à l'endroit requis, les équipements nécessaires, dont ceux visés à l'article 6 alinéa 2 point f., et des échantillons représentatifs de matériaux éventuels à modifier ou à transformer, de manière suffisante, en temps voulu et gratuitement, afin que les parties puissent reproduire autant que possible les circonstances d'utilisation prévues pour le produit. Si le donneur d'ordre ne remplit pas ces obligations, l'alinéa 4 du présent article, dernière phrase, sera d'application.

6. En cas de petits défauts, notamment les défauts qui n'influent pas ou n'influent que légèrement sur l'usage prévu du produit, le produit sera réputé avoir été accepté indépendamment de ces défauts. VConsys remédiera toutefois aux défauts dans les plus brefs délais.

7. Sans préjudice des obligations de garantie de VConsys, l'acceptation selon les alinéas précédents exclura chaque recours du donneur d'ordre concernant un défaut dans la prestation de VConsys.

Article 10 Entretien/support des appareils

1. Si, pour les appareils ou les autres produits, un contrat d'entretien ou de support est conclu, le donneur d'ordre signalera à VConsys les vices constatés aux produits selon les procédures d'usage. Un employé qualifié du donneur d'ordre est tenu de signaler les vices. Après réception de la notification, VConsys réparera les vices éventuels des produits selon ses possibilités.

2. VConsys peut facturer les frais de réparation moyennant ses tarifs en vigueur à ce moment-là, en cas d'erreurs d'utilisation du donneur d'ordre ou pour d'autres causes imputables au donneur d'ordre, ou si les produits ont été modifiés ou sont entretenus par d'autres que VConsys.

3. La livraison de matériaux de consommation ne fera pas l'objet d'un entretien/support.

4. La résiliation du contrat d'entretien ou de support doit s'effectuer par courrier recommandé, en tenant compte d'un délai de préavis de trois mois.

Article 11 Informations confidentielles

1. Les Parties s'engagent à réciproquement respecter l'obligation de discrétion en ce qui concerne des informations confidentielles de l'autre partie. Chaque partie prendra toutes les mesures de prévention raisonnables afin d'exécuter le mieux possible cette obligation. Les informations seront en tout cas considérées comme confidentielles si l'une des parties

les considère comme telles.

2. Le donneur d'ordre est au courant du fait que des dispositifs de programmation contiennent des informations et des secrets professionnels confidentiels de VConsys ou de son donneur de licence. Il s'engage à garder confidentiel le contenu de ces derniers envers des tiers.

Article 12 Droits de propriété intellectuelle

1. Tous les droits de propriété intellectuelle concernant les produits ou autres marchandises livrés ou mis à disposition par VConsys appartiennent exclusivement à VConsys ou ses sous-traitants ou donneurs de licence, sauf s'il en est convenu autrement dans un document signé par VConsys et le donneur d'ordre.

2. Il est interdit au donneur d'ordre d'enlever, de modifier ou de rendre méconnaissable toute indication concernant des droits de propriété intellectuelle figurant sur les produits.

3. VConsys peut prendre et entretenir des mesures techniques dans le but de protéger les produits qu'elle livre.

4. VConsys garantit le donneur d'ordre contre chaque revendication de tiers au sujet d'une violation des droits de propriété intellectuelle sur des produits livrés ou mis à disposition par VConsys, si ces produits ont été développés ou réalisés par ou sur l'ordre de VConsys.

5. L'obligation de VConsys mentionnée à l'alinéa 4 du présent article sera valable à la condition que le donneur d'ordre porte immédiatement la revendication par écrit à la connaissance de VConsys et s'abstienne de faire valoir ses moyens de manière quelconque ou de prendre position sur ce point, sauf si VConsys fait appel au donneur d'ordre à cet effet.

6. Si des produits livrés par VConsys font l'objet des revendications de tiers mentionnées au présent article, VConsys peut, à son propre compte et à sa discrétion, soit acquérir pour le donneur d'ordre le droit de continuer d'utiliser les produits concernés, soit de remplacer les produits concernés ou de les modifier de telle façon qu'il soit mis fin à la violation, soit reprendre les produits concernés et créditer le compte du donneur d'ordre du montant qu'il a payé à cet effet à VConsys, en déduisant un amortissement linéaire de 20 % par an. Un remplacement ou une modification des produits comme mentionné ici doit garantir une fonctionnalité similaire des produits.

7. Les obligations de VConsys mentionnées au présent article ne sont pas d'application si les revendications ou les violations découlent d'un lien avec des ou de l'usage de produits qui n'ont pas été développés ou mis à disposition par VConsys, ou découlent d'un usage inapproprié par le donneur d'ordre. En outre, les obligations ne sont pas applicables si les revendications ou les violations sont dues à des œuvres ou des informations mises à disposition par le donneur d'ordre. En pareils cas, le donneur d'ordre est tenu mutatis mutandis envers VConsys aux dispositions du présent article. Les dispositions de l'article 15 des présentes conditions générales sont néanmoins d'application.

8. Le donneur d'ordre est uniquement compétent pour apposer sur l'emballage des produits sa propre marque commerciale, si VConsys lui en a donné l'autorisation par écrit. La marque commerciale ne peut jamais limiter la visibilité de la marque apposée par VConsys.

9. En cas de violation de l'alinéa 1 de cet article, le donneur d'ordre sera passible d'une amende directement exigible de 50 000,00 € par violation et qui ne pourra pas faire l'objet d'une réduction en application d'une décision judiciaire, à augmenter de 500,00 € pour chaque jour ou partie de chaque jour que perdure la violation. Cette amende n'influe en rien sur le droit de VConsys à l'exécution du contrat et/ou à des dommages et intérêts.

Article 13 Collaboration du donneur d'ordre

1. En raison de la nécessité de la collaboration du donneur d'ordre dans le cadre de l'exécution du contrat par VConsys, le donneur d'ordre fournira toujours dans les temps impartis toutes les informations utiles et nécessaires, qui doivent être exactes et complètes.

2. Le donneur d'ordre est responsable de l'usage correct et de l'application correcte des produits et services de VConsys, tels que décrits dans les modes d'emploi livrés, de la mise en place, dans son entreprise, des procédures nécessaires et de la protection des données, comme la réalisation quotidienne de copies électroniques de bases de données.

3. S'il a été prévu que le donneur d'ordre mettrait à disposition des appareils, équipements ou données sur des supports d'informations, ils devront être conformes aux spécifications nécessaires à l'exécution des activités.

4. Si, pour l'exécution du contrat, des informations indispensables du donneur d'ordre n'ont pas été mises du tout à la disposition de VConsys, pas dans les temps impartis ou pas conformément aux arrangements pris, ou si le lieu où VConsys doit respectivement livrer des produits et des services n'a pas été mis à la disposition de VConsys conformément aux arrangements pris, ou si le donneur d'ordre ne remplit pas d'une autre manière ses obligations envers VConsys, cela peut entraîner la suspension de l'exécution des obligations de VConsys, et des coûts supplémentaires peuvent être facturés au donneur d'ordre selon les tarifs habituels de VConsys.

5. Si des employés de VConsys accomplissent des activités au siège du donneur d'ordre, le donneur d'ordre mettra en place gratuitement les équipements raisonnablement demandés par ces employés, comme (si d'application) un espace de travail avec téléphone, des équipements permettant pour un échange de données, etc.

Article 14 Réclamations

1. Les réclamations concernant des factures envoyées par VConsys doivent avoir été introduites par écrit auprès de VConsys dans un délai de quatorze jours à compter de la date de la facture concernée. Les réclamations portant sur des produits déjà pris

en charge ne sont pas possibles.

2. Si les produits ont été prélevés au magasin de VConsyst, ils seront censés avoir été inspectés et ne pourront pas faire l'objet de réclamations.
3. Les réclamations ne suspendent pas l'obligation de paiement/les obligations de paiement du donneur d'ordre.

Article 15 Responsabilité

1. En cas de manquement imputable à l'exécution du contrat, VConsyst sera uniquement redevable d'une indemnité de remplacement de la valeur de la prestation restante après une sommation du donneur d'ordre portant sur l'exécution. Chaque responsabilité de VConsyst pour toute autre forme de dommages est exclue, et ce compris des dommages et intérêts additionnels sous quelque forme que ce soit, l'indemnisation de dommages indirects ou de dommages consécutifs, ou de dommages découlant d'un manque à gagner.
2. VConsyst n'est en outre en aucun cas responsable de dommages dus à un retard, dommages dus au dépassement de délais de livraison, découlant ou non d'un changement de circonstances, ni de dommages découlant du fait que le donneur d'ordre n'a pas prêté sa collaboration correctement ou a fourni des informations incorrectes.
3. En cas de manquement à l'exécution des obligations par VConsyst que l'on peut lui imputer, les dommages et intérêts ne dépasseront en aucun cas 50 % des sommes facturées et facturables (hors TVA) au donneur d'ordre par VConsyst en vertu du contrat concerné. S'il est question d'un contrat à durée déterminée, les dommages et intérêts dus en raison d'un manquement imputable ne dépasseront en aucun cas le prix et/ou le tarif (hors TVA) prévu par le contrat concerné pour les prestations de VConsyst pendant la période de six mois précédant le défaut de VConsyst.
4. En cas d'acte illicite de VConsyst ou de ses employés ou subordonnés, pour lequel VConsyst peut être tenue responsable de droit, VConsyst sera seulement redevable des dommages subis en conséquence d'un décès ou de lésions corporelles et d'autres dommages, dans la mesure où ils sont dus à un acte volontaire ou une faute grave. En pareils cas, les dommages et intérêts ne dépasseront en aucun cas 2 500 000,00 € par événement responsable des dommages.
5. La responsabilité de VConsyst pour des dommages dus à un acte illicite autre que mentionné à l'alinéa précédent de cet article est expressément exclue. Si cette exclusion ne peut pas être invoquée, les dommages et intérêts par événement, dont une série d'événements liés est considérée comme un seul événement, ne dépasseront en aucun cas 2 500 000,00 € par événement responsable des dommages.
- 6 La naissance de tout droit à des dommages et intérêts est toujours soumise à la condition prévoyant que le donneur d'ordre a signalé immédiatement les dommages à VConsyst par courrier recommandé, ou tout au moins dans un délai de quatorze jours à

compter de la naissance de ces dommages.

7. Le donneur d'ordre garantit VConsyst contre tous dommages que VConsyst pourrait subir en raison de prétentions de tiers, les employés du donneur d'ordre y compris, ayant trait aux produits ou services livrés par VConsyst au donneur d'ordre.
8. Si, dans le cadre d'un service concernant des ordinateurs ou d'une autre prestation de services par VConsyst, il est fait usage d'équipements de télécommunication, les parties seront chacune responsables du choix approprié et de la disponibilité ponctuelle des équipements qu'elles doivent fournir. VConsyst n'est pas responsable de la déformation ou de la perte de données ou de résultats de traitement pendant l'envoi de données par le biais d'équipements de télécommunication.

Article 16 Montage

1. Sauf convention écrite distincte, les activités de montage et de mise en place ne sont pas prévues au contrat et sont pour le compte du donneur d'ordre. Au cas où VConsyst se serait engagée à assurer le montage, il sera limité aux produits livrés par VConsyst.
2. Le donneur d'ordre doit mettre à disposition les ouvriers, le carburant, les lubrifiants, l'énergie électrique, l'eau, etc., indispensables au montage.
3. Les réparations à des anciens équipements existants, sauf convention distincte, ne découlent pas d'obligations de montage ou de mise en place acceptées.
4. Le retard dans le montage, indépendant de la volonté de VConsyst, ou la survenance, d'une autre manière, de circonstances entraînant des coûts, seront pour le compte du donneur d'ordre.
5. Le donneur d'ordre est tenu de supporter tous les frais additionnels éventuels et, en particulier, les frais d'entrepôts appropriés pouvant être verrouillés, les frais de toutes les mesures de sécurité et de prévention et du maintien de ces mesures, les frais de chargement et du déchargement et du transport des marchandises prévues au contrat, les frais de déplacement et les frais de subsistance et de séjour du personnel auquel il a été fait appel par ou via VConsyst, les frais découlant du fait que le montage ne peut pas avoir lieu pendant les heures normales durant la journée, ou d'un retard qui doit être imputé au donneur d'ordre.

Article 17 Risque des produits achetés

1. Tous les produits voyagent dès le moment de leur envoi pour le compte et aux risques du donneur d'ordre. Même si l'envoi s'effectue franco de port, le donneur d'ordre supporte le risque de tous les dommages directs et indirects qui pourraient être causés à ou par ces produits. Le donneur d'ordre doit s'assurer suffisamment contre ce risque.
2. Si, pour une raison quelconque, le donneur d'ordre n'est pas en mesure de réceptionner les produits, VConsyst les entreposera/fera entreposer. Les frais de cet entreposage seront facturés au donneur d'ordre.
3. L'entreposage effectué à la demande préalable du

donneur d'ordre adviendra moyennant un tarif d'entreposage habituellement appliqué chez VConsyst.

Article 18 Subordonnés

Les arrangements ou contrats conclus avec des subordonnés ou du personnel de VConsyst ne lient pas VConsyst, sauf si cela a été confirmé par écrit par VConsyst.

Article 19 Résiliation

1. Sauf convention distincte écrite entre les parties, il peut exclusivement être mis fin au contrat par une résiliation, et ce exclusivement si l'autre partie néglige, par sa propre faute, d'exécuter les obligations substantielles découlant du contrat, et a laissé expirer un délai raisonnable d'exécution. La résiliation doit être annoncée au moyen d'une lettre recommandée envoyée à l'autre partie. Une intervention judiciaire n'est pas requise.
2. Si, au moment de la dissolution, des prestations ont déjà été accomplies, la résiliation sera exclusivement valable pour la part des prestations qui n'ont pas encore été exécutées. Les sommes que VConsyst a facturées avant la résiliation, ou aurait pu facturer dans le cadre de ce qu'elle a déjà accompli ou livré en exécution du contrat, restent néanmoins dues et sont immédiatement exigibles au moment de la résiliation.
3. Sous réserve des prescriptions précédentes sur ce point, VConsyst se réserve le droit de considérer les contrats en cours entre VConsyst et le donneur d'ordre comme dissous, peu importe si le contrat/les contrats a/ont déjà été intégralement ou partiellement exécuté(s), et bien sans intervention judiciaire et sans qu'une mise en demeure quelconque soit requise, au moment où le donneur d'ordre est déclaré en faillite, fait l'objet d'un sursis de paiement, si une procédure de redressement des situations de surendettement est déclarée applicable envers lui ou s'il fait l'objet d'une saisie, est placé sous curatelle ou perd, d'une autre manière, la compétence lui permettant de disposer de son patrimoine ou d'éléments de son patrimoine, sauf si une sûreté suffisante est constituée pour le paiement de toutes les sommes dues par le donneur d'ordre à VConsyst.

Article 20 Force majeure

1. VConsyst n'est pas tenue à l'exécution de toute obligation si elle en est empêchée par une circonstance qui n'est pas imputable à sa faute, ni en vertu de la loi, ni en vertu d'un acte juridique, ou lui incombe en vertu des conceptions retenues par la société. On entend par de telles circonstances : un retard pendant la livraison par un sous-traitant ; une interruption de travail chez VConsyst, une pénurie de marchandises, une grève ou un retard de transporteurs ; une maladie de membres du personnel de VConsyst ou auxquels VConsyst a fait appel.
2. Si, en raison d'une force majeure, l'exécution (d'une partie) d'un contrat est retardée de plus de trois mois, tant VConsyst que le donneur d'ordre auront le droit de résilier le contrat sans que cela n'engendre la naissance d'un droit à des dommages et intérêts, le

donneur d'ordre étant toutefois tenu de payer le prix d'achat pour des produits déjà livrés.

Article 21 Non-concurrence

Si, en vertu du contrat conclu avec le donneur d'ordre, VConsys met des employés à la disposition du donneur d'ordre ou développe des dispositifs de programmation pour le donneur d'ordre, le donneur d'ordre n'engagera pendant six mois à compter de la résiliation du contrat concerné aucun employé de VConsys qui a été impliqué dans l'exécution du contrat, ou ne lui fera pas accomplir de travaux à son profit d'une autre manière sans l'intervention de VConsys.

Article 22 Droit applicable et élection de for

1. Tous les litiges concernant ces conditions générales ou les contrats conclus entre VConsys et le donneur d'ordre sont régis par le droit néerlandais.
2. Les litiges seront tranchés, à la discrétion de VConsys, par le juge compétent siégeant dans l'arrondissement d'Overijssel, ou conformément au Règlement d'arbitrage de la Stichting geschillenoplossing automatisering (Fondation pour la résolution des litiges dans le domaine de l'automatisation) établie à La Haye. Dans ce cas, le règlement concernant les mini-procès de cette fondation est également applicable.

II Dispositions spéciales concernant la prestation de services

Les dispositions mentionnées à ce chapitre sont d'application si VConsys fournit des services au donneur d'ordre, et n'influent en rien sur les dispositions reprises dans les présentes conditions générales concernant des activités spécifiques notamment mentionnées.

Article 23 Exécution de la prestation de services

1. VConsys exécutera consciencieusement la prestation de services, le cas échéant conformément aux arrangements et procédures consigné(e)s par écrit avec le donneur d'ordre.
2. S'il est convenu d'exécuter la prestation de services en plusieurs phases, VConsys peut postposer le commencement de l'exécution des services qui relèvent d'une phase suivante jusqu'à ce que le donneur d'ordre ait approuvé par écrit les résultats de la phase précédant cette phase.

Article 24 Modifications et travaux supplémentaires

1. Le donneur d'ordre accepte que, si les parties ont prévu que les services à livrer seraient étendus ou modifiés, cela peut influencer le moment d'achèvement de la prestation de services. VConsys en mettra le donneur d'ordre au courant dans les plus brefs délais.
2. Si l'on a convenu d'un prix fixe pour la prestation de services, VConsys en informera au préalable le donneur d'ordre si une extension ou une modification telle que mentionnée ci-avant a pour conséquence que le prix convenu est influencé.

III Dispositions spéciales concernant les droits d'usage (licence) des dispositifs de programmation.

Les dispositions mentionnées à ce chapitre III sont, en dehors des dispositions générales, applicables à tous les dispositifs de programmation mis à la disposition du donneur d'ordre par VConsys, qui n'ont pas été entièrement développés sur l'ordre et au profit du donneur d'ordre.

Article 25 Droit d'usage/licence

1. VConsys octroie au donneur d'ordre le droit non-exclusif d'utiliser les dispositifs de programmation. Les dispositifs de programmation ne deviennent pas la propriété du donneur d'ordre.
2. Les dispositifs de programmation peuvent exclusivement être utilisés par le donneur d'ordre dans sa propre entreprise ou organisation dans l'unité de traitement spécifique et/ou pour un certain nombre ou type d'utilisateurs ou de raccordements pour lesquels le droit d'usage a été accordé. Si le droit d'usage est valable pour une certaine unité de traitement, ce qui suit est d'application : à défaut d'un contrat à ce sujet, l'unité de traitement du donneur d'ordre au sein de laquelle les dispositifs de programmation ont été utilisés pour la première fois est considérée comme l'unité de traitement pour laquelle le droit d'usage a été accordé ; en cas de panne éventuelle, les dispositifs de programmation peuvent être utilisés provisoirement, pendant la durée de la panne, dans une autre unité de traitement.
3. À moins que VConsys ne pose des conditions différentes, le donneur d'ordre peut effectuer au maximum deux copies des dispositifs de programmation à des fins de sécurité. Ces copies peuvent exclusivement être utilisées par le donneur d'ordre pour remplacer le matériel original devenu inutilisable, et doivent toujours être munies des mêmes étiquettes et indications que le matériel d'origine.
4. Le droit d'usage n'est pas transmissible à des tiers sans l'autorisation écrite de VConsys. Il est interdit au donneur d'ordre de vendre, mettre en location, aliéner ou transférer à titre de sécurité les dispositifs de programmation, ou de les mettre de quelque manière que ce soit à la disposition d'un tiers quelconque. Le donneur d'ordre ne modifiera pas les dispositifs de programmation ni n'en autorisera l'usage par des tiers ou au profit de tiers. Le code source des dispositifs de programmation ne sera pas mis à la disposition du donneur d'ordre.
5. Il est interdit au donneur d'ordre d'assembler à rebours (« reverse assemble ») entièrement ou partiellement les dispositifs de programmation. Le donneur d'ordre ne peut pas recompiler (« reverse compile ») le code source, ni procéder à des opérations d'ingénierie inverse (« reverse engineering ») pour remonter au code source.

Article 26 Garantie

Pendant une période de six mois à compter de la mise à disposition, VConsys réparera selon ses possibilités des défauts éventuels, si les dispositifs de programmation ne répondent pas aux spécifications

consignées par écrit. Exclusivement si un contrat d'entretien ou de support relatif aux dispositifs de programmation a été conclu avec VConsys ou s'il est question d'une indemnité d'utilisation due à VConsys qui inclut l'entretien/le support, une telle réparation sera exécutée gratuitement en considération des dispositions reprises dans le contrat concerné. VConsys peut facturer les frais de réparation en cas d'erreurs d'utilisation du donneur d'ordre ou pour d'autres causes non imputables à VConsys. La réparation de données éventuellement déformées ou perdues ne relève pas de la garantie. La garantie n'est pas d'application si les dispositifs de programmation ont été modifiés par d'autres que VConsys sans son autorisation préalable écrite.

Article 27 Entretien/support des dispositifs de programmation

1. Si, pour les dispositifs de programmation, un contrat d'entretien ou de support a été conclu, le donneur d'ordre signalera à VConsys les vices constatés aux dispositifs de programmation selon les procédures d'usage chez VConsys. Après réception de la notification, VConsys réparera les défauts éventuels si les dispositifs de programmation ne répondent pas aux spécifications écrites et ce selon ses possibilités et en fonction des tableaux repris dans le contrat au sujet de l'horaire de travail.
2. VConsys peut facturer les frais de réparation moyennant ses tarifs en vigueur à ce moment-là en cas d'erreurs d'utilisation du donneur d'ordre ou pour d'autres causes imputables au donneur d'ordre, ou si les dispositifs de programmation ont été modifiés ou sont entretenus par d'autres que VConsys.
3. La réparation de données éventuellement déformées ou perdues ne relève pas de l'entretien/du support.
4. Lorsque des versions suivantes ou nouvelles des dispositifs de programmation seront devenues disponibles, VConsys les mettra à la disposition du donneur d'ordre si un contrat d'entretien ou de support a été conclu. Trois mois après le moment où une version suivante ou une nouvelle version sera devenue disponible, VConsys ne sera plus tenue de réparer des défauts éventuels de l'ancienne version. Pour la mise à disposition d'une version assortie de nouvelles possibilités et fonctions, VConsys peut demander une rémunération additionnelle.
5. La résiliation du contrat d'entretien ou de support doit s'effectuer exclusivement par écrit, en tenant compte d'un délai de préavis de trois mois.

Article 28 Dispositifs de programmation d'un sous-traitant

Si un sous-traitant de VConsys octroie uniquement le droit d'usage de dispositifs de programmation conformément aux dispositions de son contrat d'usage ou de licence, ou si l'entretien/le support est exécuté conformément aux dispositions du contrat d'entretien ou du contrat de support du sous-traitant, les dispositions de ces contrats seront d'application sans qu'il soit tenu compte des dispositions des articles 26 à 28 inclus du présent chapitre III. Le don-

neur d'ordre accepte les sommes mentionnées aux contrats de sous-traitants, et VConsyst informera le donneur d'ordre à sa demande de leur contenu.

IV Dispositions spéciales concernant les formations.

Les dispositions mentionnées à ce chapitre IV sont, en dehors des dispositions générales, applicables si VConsyst propose au donneur d'ordre des formations, cours ou exercices (ci-après dénommés conjointement « les cours »).

Article 29 Site

1. Les cours sont en principe organisés au siège de VConsyst. Les inscriptions aux cours sont confirmées a posteriori par écrit par VConsyst au donneur d'ordre. Une telle confirmation écrite peut se faire via une facture adressée au donneur d'ordre.
2. À la demande du donneur d'ordre, les cours seront organisés au siège du donneur d'ordre. Les frais supplémentaires en découlant peuvent être facturés par VConsyst au donneur d'ordre

V Dispositions spéciales concernant le développement de dispositifs de programmation.

Les dispositions mentionnées à ce chapitre sont, en dehors des dispositions générales, applicables si VConsyst développe des dispositifs de programmation sur l'ordre du donneur d'ordre.

Article 30 Développement des dispositifs de programmation

1. Les Parties spécifieront par écrit les dispositifs de programmation qui seront développés et la manière dont cela sera fait. VConsyst exécutera consciencieusement le développement des dispositifs de programmation en fonction des données que le donneur d'ordre transmettra par écrit, dans le cadre de l'exactitude et de l'exhaustivité de ces données garanties par le donneur d'ordre.
2. Si le développement des dispositifs de programmation s'effectue en plusieurs phases, VConsyst peut postposer le démarrage des activités qui relèvent d'une phase suivante jusqu'à ce que le donneur d'ordre ait approuvé par écrit les résultats de la phase précédant cette phase.
3. Sauf convention écrite distincte entre les parties, le donneur d'ordre acquiert le droit non-exclusif d'utiliser les dispositifs de programmation conformément à la licence. Exclusivement si cela a été convenu par écrit, le code source des dispositifs de programmation est mis à la disposition du donneur d'ordre et le donneur d'ordre peut apporter des modifications aux dispositifs de programmation. VConsyst et le donneur d'ordre peuvent convenir de placer en dépôt (« escrow ») chez un tiers indépendant le code source des dispositifs de programmation au profit du donneur d'ordre à ses frais, afin, en cas de calamités à décrire plus en détail, de permettre au donneur d'ordre d'utiliser lui-même le code source.

Article 31 Usage des dispositifs de programmation

Le donneur d'ordre est tenu de faire en sorte que les

dispositifs de programmation livrés par VConsyst puissent fonctionner sans problème. Les conséquences d'une interférence avec d'autres dispositifs de programmation sont pour le compte du donneur d'ordre.

Article 32 Modifications et travaux supplémentaires

1. Le donneur d'ordre accepte que, si les parties ont prévu que les activités à accomplir seraient étendues ou modifiées, cela peut influencer le moment d'achèvement des activités. VConsyst en mettra le donneur d'ordre au courant dans les plus brefs délais.
2. S'il on a convenu d'un prix fixe pour les activités, VConsyst en informera au préalable le donneur d'ordre si une extension ou une modification telle que mentionnée à l'alinéa précédent de cet article a pour conséquence que le prix convenu est influencé.

Article 33 Livraison et acceptation

1. VConsyst fournira les dispositifs de programmation à développer au donneur d'ordre, conformément aux spécifications écrites et, si cela a été convenu, les lui livrera. La livraison est achevée après l'installation des dispositifs de programmation chez le donneur d'ordre, et si les dispositifs de programmation répondent, selon VConsyst, aux spécifications. Si une procédure d'acceptation n'a pas été prévue, les dispositifs de programmation seront censés avoir été acceptés après livraison.
2. S'il a été convenu d'une procédure d'acceptation, le donneur d'ordre aura le droit de tester les dispositifs de programmation pendant trente jours après la livraison, sauf si un autre délai est mentionné au contrat. Les tests auront lieu en fonction d'un kit de test mis en place au préalable par le donneur d'ordre et mis à la disposition de VConsyst. Ce kit de test doit comprendre toutes les données de fichier et les mutations nécessaires, et la sortie informatique définie au préalable.
3. Durant la période de test, le donneur d'ordre ne peut pas utiliser les dispositifs de programmation à des fins de production. Le donneur d'ordre est tenu de mettre immédiatement VConsyst par écrit au courant d'un tel usage à des fins de production avant la fin de la période de test.
4. Si une procédure d'acceptation a été prévue, les dispositifs de programmation seront alors censés avoir été acceptés après l'exécution réussie du test d'acceptation, ou après la période d'acceptation convenue (période de test), si le donneur d'ordre n'a pas informé VConsyst par écrit des vices conformément aux dispositions mentionnées ci-après, ou après la réparation des vices mentionnés, ou au cas où et au moment où le donneur d'ordre utilise(r) les dispositifs de programmation à des fins de production.
5. Si, lors de l'exécution du test d'acceptation, il s'avère que les dispositifs de programmation présentent des vices qui empêchent la poursuite du test d'acceptation, le donneur d'ordre en informera VConsyst par écrit et de manière détaillée, auquel cas la période de test sera interrompue jusqu'à ce que les dispositifs de programmation aient été modifiés de façon à lever l'obstruction.

6. Si, lors de l'exécution du test d'acceptation, il s'avère que les dispositifs de programmation présentent des vices et ne répondent pas aux spécifications convenues par écrit, le donneur d'ordre informera VConsyst des vices immédiatement après la fin de la période de test dans un rapport d'acceptation écrit et détaillé. Dans ce cas, VConsyst réparera les défauts signalés dans un délai raisonnable.

7. Si les dispositifs de programmation sont livrés et testés en plusieurs phases, la désapprobation (non-acceptation) d'une certaine phase n'influera en rien sur l'approbation (acceptation) d'une phase antérieure ou ultérieure.

Article 34 Garantie

Pendant une période de trois mois à compter de l'acceptation des dispositifs de programmation, VConsyst réparera selon ses possibilités les défauts éventuels si les dispositifs de programmation ne répondent pas aux spécifications convenues par écrit. Exclusivement si les dispositifs de programmation ont été développés moyennant un prix fixe, une telle réparation sera exécutée gratuitement, sauf s'il est question d'erreurs d'utilisation du donneur d'ordre ou pour d'autres causes non imputables à VConsyst, ou si, pendant l'exécution du test d'acceptation, les vices auraient pu être constatés. La réparation de données éventuellement déformées ou perdues ne relève pas de la garantie. La garantie n'est pas d'application si les dispositifs de programmation ont été modifiés par d'autres que VConsyst sans son autorisation préalable écrite.

Une fois la période de garantie mentionnée ci-avant écoulée, VConsyst est uniquement tenue de réparer des vices éventuels si et dans la mesure où le donneur d'ordre a conclu pour ces dispositifs de programmation un contrat d'entretien et de support avec VConsyst, et que ce contrat prévoit une telle réparation. Les dispositions de l'article 27 des conditions générales concernant les droits d'usage (licence) des dispositifs de programmation seront alors également applicables.

VI. Dispositions spéciales concernant « Outdoor » (l'extérieur).

Article 35 Garantie

VConsyst fournira pour les marchandises livrées par elle-même telles que visées à ce chapitre une garantie de 5 ans sur les erreurs de fabrication et de matériel, un an sur les pièces non fixes et un an sur les couches de protection.